



Industria y Comercio
SUPERINTENDENCIA

PCT

VERIFICACION DE
INVENTARIO

Delegatura de Propiedad Industrial
División de Nuevas Creaciones

10-140635

SOLICITUD

PATENTE DE INVENCION

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 10-140635-00000-0000

Fecha: 2010-11-10 11:35:30
Tra. 11 PATENTEIYII
Act. 411 PRESENTACION

Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Eve: 378 FASENACIONALI
Folios: 91

21. EXPEDIENTE No. _____

54. TÍTULO

DESPACHADOR DE TOALLAS DE PAPEL

51. CLASIFICACIÓN INTERNACIONAL _____

71. SOLICITANTE

SCA HYGIENE PRODUCTS AB

DOMICILIO

GOTEBORG, SUECIA

74. APODERADO

LUZ CLEMENCIA DE PAEZ
C.C. 35.456.344 de Usaquén

22. BOGOTÁ, D.C., _____

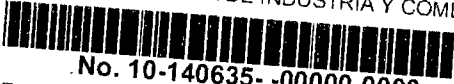
(FORMA P-10)

10-11-2010



PETITORIO

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 10-140635- -00000-0000

Fecha: 2010-11-10 11:35:30 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 411 PRESENTACION Folios: 91

ión

FORMULARIO UNICO DE SOLICITUD DE PATENTE
PCT
ENTRADA EN FASE NACIONAL

SOLICITUD DE:

1

☒ Patente de Invención.

☐ Patente de Modelo de Utilidad.

☒ Capítulo I.

☐ Capítulo II.

2

SOLICITANTE
(71)

Nombre: SCA HYGIENE PRODUCTS AB
sociedad constituida y existente bajo las
leyes de Suecia.

Dirección: 405 03 Göteborg,
Suecia

Domicilio: Göteborg,
Suecia

IDENTIFICACIÓN

C.C.

☐

NIT

☐

C.E.

☐

Otro

☐

Cual

Número

3

REPRESENTANTE
O APODERADO

Nombre: LUZ CLEMENCIA DE PÁEZ

Dirección: Carrera 4ª. No. 72-35

Teléfono: 347 36 11

Fax: 211 86 50

E-mail: clientes@cavelier.com

Domicilio: Bogotá, Colombia.

IDENTIFICACIÓN

C.C.

☒

NIT

☐

C.E.

☐

Otro

☐

Cual

Número

35.456.344

T. P.

23.555

4

INVENTOR (ES)
(72)

1. Eva-Li SAARVÄLI
Björnsåsgatan 5,
426 53 Västra Frölunda,
Suecia

3. Anders ÅBERG
Parkvägen 3,
435 35 Mölnlycke,
Suecia

2. Mikael LINDÉN
Landalagatan 36 A,
411 30 Göteborg,
Suecia

5

PCT (86)

Solicitud Internacional No. PCT/SE2008/050409

Fecha: 10 de abril de 2008

Publicación Internacional No. WO 2009/126077 A1

Fecha: 15 de octubre de 2009

6

Título (54)

DESPACHADOR DE TOALLAS DE PAPEL

7

Clasificación Internacional (51) A47K 010/042

8

Prioridad

SI ☐ NO ☒

(33) País de Origen

(32) Fecha

(31) Número de Solicitud

9

Comprobante de pago No.: 10-88,041

Fecha: 20 de octubre de 2010

Comprobante de pago No.: 10-95,009

Fecha: 8 de noviembre de 2010

Comprobante de pago No.: 10-95,010

Fecha: 8 de noviembre de 2010

Comprobante de pago No.: 10-95,091

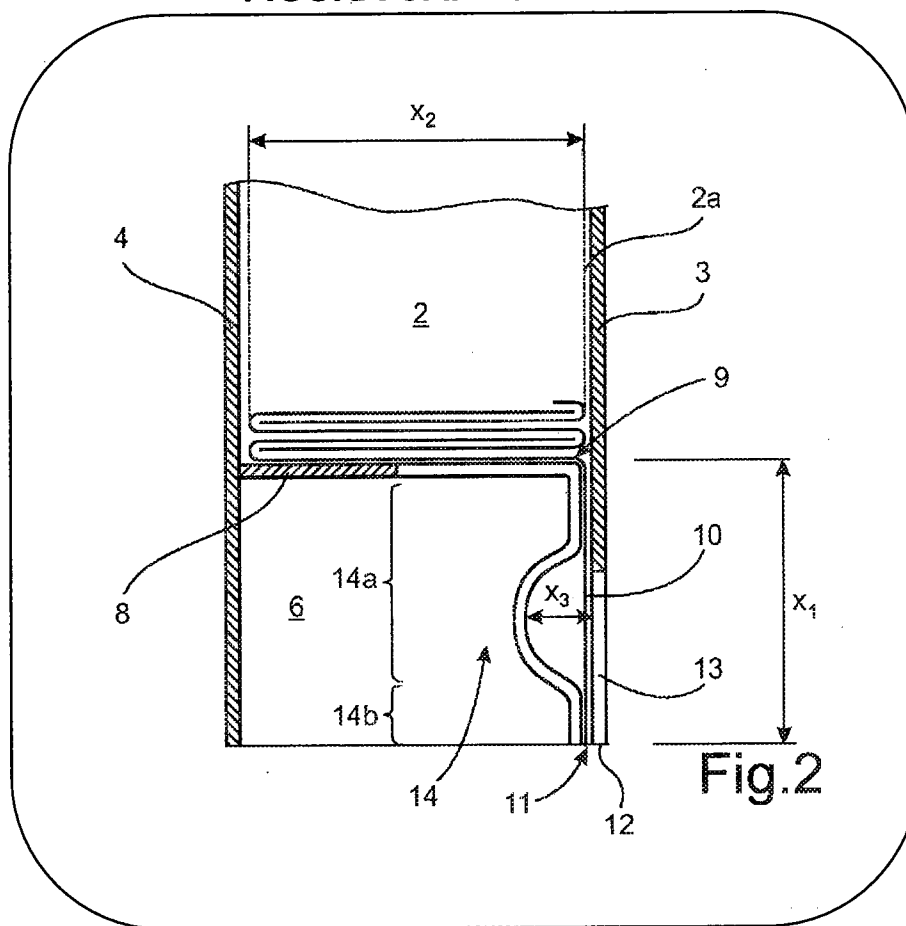
Fecha: 8 de noviembre de 2010

10

Anexos:

- ☒ Comprobante de pago de la tasa de presentación de la solicitud por \$ 554.000.00.
- ☒ Comprobante de pago por 5 reivindicaciones adicionales después de la décima reivindicación por \$130.000.00.
- ☒ Documento que acredita la existencia y representación legal cuando el solicitante sea persona jurídica.
- ☒ Poderes, si fuere el caso.
- ☒ Documento de cesión del inventor al solicitante o a su causante.
- ☐ Declaraciones.
- ☒ Copia de la solicitud internacional. (Resumen, descripción, reivindicaciones, dibujos)
- ☒ Traducción de la solicitud internacional al castellano. (Resumen, descripción, reivindicaciones, dibujos)
- ☐ Copia del examen preliminar efectuado por la IPEA.
- ☐ Traducción del examen preliminar efectuado por la IPEA.
- ☐ De ser el caso, copia del contrato de acceso.
- ☐ De ser el caso, documento que acredite la licencia o autorización de uso de conocimientos tradicionales de las comunidades indígenas.
- ☐ De ser el caso, certificado de depósito del material biológico.
- ☒ Arte final 12x12
- ☐ De ser el caso, información sobre otras solicitudes de patente o títulos obtenidos en el extranjero por el mismo titular o su causante, relacionadas parcial o totalmente con la invención de esta solicitud.
- ☒ Otros: VER HOJA DE DOCUMENTOS ANEXOS

11

FIGURA CARACTERÍSTICA

12

Solicito la concesión de la patente,

NOMBRE:LUZ CLEMENCIA DE PÁEZ**FIRMA:**Luiz Clemencia Soler

C.C. 35.456.344 de Usaquén T.P. 23.555

3

DOCUMENTOS ANEXOS

1. ☒ Publicación Internacional WO 2009/126077 A1

Descripción:

Páginas 12 en el idioma original

Páginas 20 en español

Reivindicaciones: Número (s) 15

Figuras: Número (s) 8

2. ☒ **Forma PCT/ISA/210.** Informe de Búsqueda Internacional.

3. ☒ **Forma PCT/ISA/237.** Opinión Escrita De La Administración Encargada De La Búsqueda Internacional.

4. ☒ Extracto de publicación.

**NO SE REALIZARON MODIFICACIONES EN LA
FASE INTERNACIONAL**

Notaría
Sexta

6

DEL CIRCULO DE BOGOTA, D.C.

COPIA NUMERO 29

DE LA ESCRITURA NUMERO:
FECHA: 28/Enero/2010

3835

ACTO O CONTRATO:
PODER GENERAL
OTORGANTES:
CAVELIER ABOGADOS
LUZ CLEMENCIA DE PAEZ



CERTIFICADO SC 3980-1
PRESTACION DEL
SERVICIO PUBLICO
NOTARIAL
ISO 9001:2000
NTC-ISO 9001:2000



AMPARO QUINTERO ARTURO

NOTARIA SEXTA

CARRERA 9 No. 69-31 - PBX: 317 01 00 - FAX: 314 56 41
Correo Electrónico: notaria6debgta@etb.net.co

AA 42875874



ESCRITURA PUBLICA NUMERO: 383

Nº -- TRESCIENTOS OCHENTA Y TRES --

FECHA: ENERO VEINTIOCHO (28) - - - - -

DEL AÑO DOS MIL DIEZ (2010)

En la ciudad de Bogotá, ante mí **JAIME VARGAS**

CHAMBO, Notario sexto (6o) encargado del Círculo de Bogotá, se otorgó la escritura pública, con las siguientes características y consignada en los siguientes términos:-----

COMPARECENCIA: Con minuta escrita, compareció el señor **CARLOS ALBERTO GALLÓN GIRALDO**, mayor de edad, vecino de esta ciudad, casado, con sociedad conyugal vigente, identificado con la cédula de ciudadanía No. **19.066.425** de Bogotá, y dijo:-----

ESTIPULACIONES:

PRIMERA.- Que obra en su calidad de representante legal de la sociedad denominada **CAVELIER ABOGADOS** domiciliada en la Carrera 4 No. 72-35, Bogotá, Colombia.-----

SEGUNDA: Que. **SCA HYGIENE PRODUCTS AB**, sociedad constituida y existente bajo las leyes de Suecia, domiciliada en S-405 03 Göteborg, Suecia, designó a **CAVELIER ABOGADOS** como su representante para la Propiedad Industrial en Colombia con facultades de nombrar apoderados tal como consta en la copia auténtica del documento de representación que se protocoliza. -----

TERCERA.- Que en su carácter de representante legal de CAVELIER ABOGADOS, y en desarrollo de la facultad otorgada por SCA HYGIENE PRODUCTS AB, confiere poder a los abogados LUZ CLEMENCIA DE PAEZ, T.P.A. No. 23.555, identificada con cédula de ciudadanía número 35.456.344 de Usaquen, DANIEL PEÑA VALENZUELA, T.P.A. No. 65.620, identificado con cédula de ciudadanía número 79.518.915 de Bogotá, GERMAN HUMBERTO MARIN RUALES, T.P.A. No. 64.239, identificado con cédula de ciudadanía número 79.155.665 de Bogotá y JORGE CHAVARRO ARIZTIZABAL, T.P.A. No. 40.119, identificado con cédula de ciudadanía número 16.209.380 de Cartago (Valle),, mayores de edad, vecinos de Bogotá,



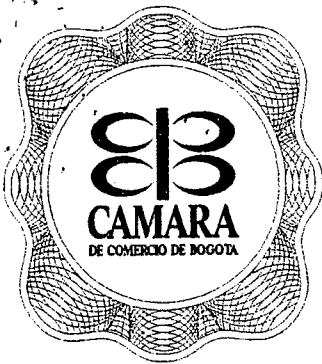
para que representen a la sociedad a cuyo nombre actúa, ante cualesquiera entidades o personas, ejerzan o no jurisdicción, incluyendo las del orden administrativo, contencioso administrativo y judicial, así como los tribunales de arbitramento, en todo lo concerniente a los siguientes asuntos: a) Obtención de patentes de invención, modelos de utilidad, diseños industriales, trazado de circuitos integrados, secretos industriales; el registro de marcas de fábrica, colectivas, defensivas, de servicio, lemas comerciales, nombres comerciales, enseñas, variedades vegetales, denominaciones de origen e indicaciones de procedencia, su renovación, traspaso, cambio de nombre o domicilio, cancelación voluntaria; y el registro de licencias de uso de esos derechos; b) Las acciones de competencia desleal, protección del consumidor, oposiciones, cancelación administrativa o judicial, nulidad, medidas cautelares, acción por infracción, concesión de licencias, la protección de secretos industriales y de nombres de dominio junto con su administración y pago; acciones populares, de tutela y de cumplimiento; y en general los procesos civiles, penales, administrativos o contencioso-administrativos, de conciliación, arbitramento, tutela relacionados con estos derechos; acciones y procesos que promovamos o se nos promuevan.-----

CUARTO.- Que los apoderados designados están facultados en todos los asuntos arriba determinados para sustituir este mandato, transigir, conciliar, arbitrar, admitir los hechos del proceso, desistir, cancelar, recibir, renunciar y ratificar los actos de agentes oficiosos.-----

QUINTO- Que protocoliza con la presente escritura, un certificado expedido por la Cámara de Comercio de Bogotá, que acredita la constitución y personería de la sociedad CAVELIER ABOGADOS, igualmente protocoliza copia autenticada del documento de representación otorgado el día 7 de octubre de 2009 por SCA HYGIENE PRODUCTS AB documento que está debidamente Apostillado. -----

Presente el señor **CARLOS ALBERTO GALLÓN GIRALDO**, domiciliado en Bogotá, identificado como aparece al pie de su firma y manifestó que está conforme con el contenido de esta escritura pública.-----

OTORGAMIENTO Y AUTORIZACION.- Leída la presente escritura por los



01



* 8 8 2 2 6 8 8 5 *

CAMARA DE COMERCIO DE BOGOTA

SEDE CHAPINERO

17 DE DICIEMBRE DE 2009 HORA 11:11:00

R027136832

PAGINA: 1 de 3

CERTIFICADO DE EXISTENCIA Y REPRESENTACION LEGAL O INSCRIPCION DE DOCUMENTOS

CERTIFICA:

NOMBRE : CAVELIER ABOGADOS
N.I.T. : 860041367-3
DOMICILIO : BOGOTA D.C.

CERTIFICA:

NO: 00820237

CERTIFICA:

CONSTITUCION : QUE POR ESCRITURA PUBLICA NO. 0006233 DE NOTARIA SEXTA DE BOGOTA D.C. DEL 10 DE SEPTIEMBRE DE 1974 , INSCRITA EL 26 DE SEPTIEMBRE DE 1974 BAJO EL NUMERO 00021234 DEL LIBRO IX, SE CONSTITUYO LA SOCIEDAD CIVIL DENOMINADA: CAVELIER PERDOMO Y CAVELIER.

CERTIFICA :

QUE POR ESCRITURA PUBLICA NO. 0001000 DE NOTARIA SEXTA DE BOGOTA D.C. DEL 10 DE MARZO DE 1983 , INSCRITA EL 5 DE ABRIL DE 1983 BAJO EL NUMERO 00130769 DEL LIBRO IX, LA SOCIEDAD CAMBIO SU NOMBRE DE : CAVELIER PERDOMO Y CAVELIER. POR EL DE : CAVELIER ABOGADOS

CERTIFICA:

QUE POR ESCRITURA PUBLICA NUMERO 1.000 OTORGADA EN LA NOTARIA 6A. DE BOGOTA EL 10 DE MARZO DE 1.983, INSCRITA EN ESTA CAMARA DE COMERCIO EL 5 DE ABRIL DE 1.983 BAJO EL NUMERO 130769 DEL LIBRO IX, LA SOCIEDAD CAMBIO SU NOMBRE DE: CAVELIER PERDOMO Y CAVELIER, POR EL DE: CAVELIER ABOGADOS, E INTRODUJO OTRAS REFORMAS.

CERTIFICA:

CERTIFICA

QUE POR E.P.NO. 2.034 DE LA NOTARIA 6 DE SANTAFE DE BOGOTA DEL 18 DE ABRIL DE 1.995, INSCRITA EL 27 DE ABRIL DE 1.995, BAJO EL NO. 5.937 DEL LIBRO XIII, LA SOCIEDAD TRASLAPA SU DOMICILIO DE LA CIUDAD DE SANTAFE DE BOGOTA D.C. AL MUNICIPIO DE TABIO (CUNDINAMARCA).-.

CERTIFICA:

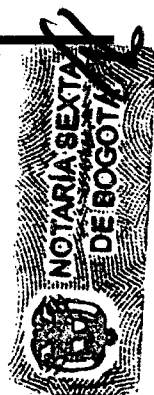
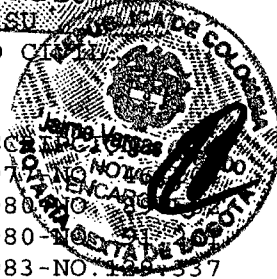
QUE POR ESCRITURA PUBLICA NO. 7710 DE LA NOTARIA SEXTA DE BOGOTA DEL 10 DE OCTUBRE DE 1984, INSCRITA EL 15 DE NOVIEMBRE DE 1984 BAJO EL NO. 1559 DEL LIBRO XIII, LA SOCIEDAD CAMBIO SU NATURALEZA JURIDICA DE SOCIEDAD COMERCIAL A SOCIEDAD CIVIL

CERTIFICA:

REFORMAS:

ESCRITURAS NO.	FECHA	NOTARIA	INSCRIPCION
842	10-V-1.977	18. BTA.	27-V-1.977
3.430	1-VII-1.980	6A. BTA.	3-IX-1.980
4.844	10-IX-1.980	6A. BTA.	8-X-1.980
432	10-II-1.983	6A. BTA.	1-III-1.983-NO. 1559-537

28 ENE 2010



7.710	10-X-1.984	6A. BTA.	15-XI-1.984-NO.	1.559
7.305	21-X-1.985	6A. BTA.	18-XI-1.985-NO.	1.906
2.567	29-IV-1.987	6A. BTA.	7-V- 1.987-NO.	2.386
4.278	3-VII-1.987	6A. BTA.	23-VII-1987 NO.	215.652
2.657	25- IV-1.988	6A. BTA.	19- V -1988-NO.	2,740
9.033	21-XII-1.990	6A. BTA.	10- I - 1991-NO.	3.786
25	3- I -1.991	6A. BTA.	10- I - 1991-NO.	3.787
1.608	8-III-1.991	6A. BTA.	14-III- 1991-NO.	3.841
2.155	2-IV- 1.991	6A. BTA.	8-IV - 1991-NO.	3.862
797	7-II -1.991	6A. BTA.	7- V -1991-NO.	3.882
1.739	14-III-1.991	6A. BTA.	7- V -1991-NO.	3.881
5.886	21-VIII-1.991	6A. BTA.	27-VIII-1991 NO.	4.019
8.596	4-XII -1.991	6A. BTA.	16-III -1992 NO.	4.430
1.494	10-III -1.992	6A. BTA.	19-III -1992 NO.	4.436
4.205	8 -VII -1.992	6A. BTA.	15-VII -1992 NO.	4.554
8.829	16-XII -1.992	6A. BTA.	24-XII -1992 NO.	4.819
12	5-I -1.993	6 STAFE BTA	13-I -1993 NO.	4.850
4.877	29-VI -1.993	6 STAFE BTA	7-VII -1993 NO.	5.065
5.216	12-VII -1.993	6 STAFE BTA	16-VII -1993 NO.	5.077
ACTA NO.71	2-IX- 1.993	JUNTA DE SOCIOS	29-IX- 1993 NO.	5.174
2.034	18-IV- 1.995	6 STAFE BTA	27- IV -1995 NO.	5.937
2.227	25-IV-1.995	6 STAFE BTA	18-VIII-1.995 NO.	6.092
7.594	12-XII-1.995	6 STAFE BTA	19- XII-1.995 NO.	6.294
676	11- II-1.997	6 STAFE BTA	14- II -1.997 NO.	6.873

CERTIFICA:

REFORMAS:

E.P. NO.	FECHA	NOTARIA	CIUDAD	FECHA	NO. INSC.
0004506	1997/07/28	0006	BOGOTA D.C.	1997/09/02	00007115
0002103	1998/04/08	0006	BOGOTA D.C.	1998/04/21	00007426
0005326	1998/08/06	0006	BOGOTA D.C.	1998/08/13	00007544
0005538	1998/08/14	0006	BOGOTA D.C.	1998/08/27	00007564
0007760	1998/11/10	0006	BOGOTA D.C.	1998/11/12	00007644
0006709	1997/11/04	0006	BOGOTA D.C.	2000/12/04	00008481
0003034	2003/05/30	0006	BOGOTA D.C.	2003/06/04	00882729
0003786	2004/07/16	0006	BOGOTA D.C.	2004/07/28	00009703
0001432	2005/03/18	0006	BOGOTA D.C.	2005/04/07	00009917
0004818	2005/08/22	0006	BOGOTA D.C.	2005/08/26	00010008
0005506	2007/07/17	0006	BOGOTA D.C.	2007/07/24	00010841
5453	2009/10/19	0006	BOGOTA D.C.	2009/10/21	00012243

CERTIFICA:

VIGENCIA: QUE LA SOCIEDAD NO SE HALLA DISUELTA. DURACION HASTA EL 10 DE SEPTIEMBRE DE 2024 .

CERTIFICA:

OBJETO SOCIAL: LA SOCIEDAD TENDRA POR OBJETO : EL EJERCICIO DE LA ACTIVIDAD PROFESIONAL DE ABOGADOS. EN DESARROLLO DE ESTE OBJETO LA SOCIEDAD PODRA ADQUIRIR, CONTRAER OBLIGACIONES Y CELEBRAR TODA CLASE DE CONVENIOS, ASOCIACIONES, INTERVENIENTES, RELACIONADOS Y SUBORDINADOS AL MISMO, INCLUSIVE LOS DE REPRESENTACION, HIPOTECA, MUTUO CON O SIN INTERES, MANDATO CIVIL, COMERCIAL Y SOCIEDAD, ASI COMO PARTICIPAR EN ASOCIACIONES, GREMIALES O PROFESIONALES SIN ANIMO DE LUCRO.

CAPITAL Y SOCIOS: 10 CUOTAS EN 10,000.00 CUOTAS CON VALOR NOMINAL DE \$1.00 CADA UNA, ASI :
- SOCIO CAPITALISTA (S)
ASOCIACION CAVELIER DEL DERECHO N.I.T. 000008001722568



01



* 8 8 2 2 6 8 8 6 *

CAMARA DE COMERCIO DE BOGOTA

SEDE CHAPINERO

17 DE DICIEMBRE DE 2009

HORA 11:11:00

R027136832

PAGINA: 2 de 3

NO. CUOTAS: 8,800.00	VALOR: \$8,800.00
GAUDEBERT DE CAVELIER AGNES JEANNE	C.E. 000000000131100
NO. CUOTAS: 1,200.00	VALOR: \$1,200.00
- SOCIO INDUSTRIAL (S)	
CHAVARRO JORGE	C.C. 000000016209380
NO. CUOTAS: 0.00	VALOR: \$0.00
SUAREZ DE PAEZ LUZ CLEMENCIA	C.C. 000000035456344
NO. CUOTAS: 0.00	VALOR: \$0.00
PEÑA VALENZUELA DANIEL	C.C. 000000079518915
NO. CUOTAS: 0.00	VALOR: \$0.00
MARIN RUALES GERMAN HUMBERTO	C.C. 000000079155665
NO. CUOTAS: 0.00	VALOR: \$0.00
TOTALES	
NO. CUOTAS: 10,000.00	VALOR: \$10,000.00

CERTIFICA:

QUE POR ESCRITURAS PUBLICAS NO. 001431 Y 001432 DEL 18 DE MARZO DE 2005 DE LA NOTARIA 06 DE BOGOTA D.C., INSCRITA EL 07 DE ABRIL DE 2005 BAJO EL NO. 0009918 Y 0009917, RESPECTIVAMENTE DEL LIBRO XIII, DE LAS MIL DOSCIENTAS (1200) PARTES DE INTERES SOCIAL RADICADAS EN CABEZA DE AGNES GAUDEBERT DE CAVELIER, SEISCIENTAS (600) PARTES ESTAN GRAVADAS O AFECTADAS EN PROPIEDAD FIDUCIARIA A FAVOR DE LAS SIGUIENTES PERSONAS : GERMAN CAVELIER FRANCO, ERNESTO CAVELIER FRANCO, JORGE CAVELIER FRANCO, INES CAVELIER FRANCO, GUILLERMO CAVELIER FRANCO, ELENA CAVELIER FRANCO, ALEJANDRO CAVELIER FRANCO, BEATRIZ CAVELIER FRANCO, Y LUCIA CAVELIER FRANCO.

CERTIFICA:

REPRESENTACION LEGAL: EL REPRESENTANTE LEGAL ES EL DIRECTOR. EL SOCIO FUNDADOR GERMAN CAVELIER GAVIRIA TENDRA EL CARACTER DE PRESIDENTE DIRECTOR VITALICIO, PARTICIPARA POR DERECHO PROPIO EN EL CONSEJO SUPERIOR Y EN EL CONSEJO DIRECTIVO Y LLEVARA LA REPRESENTACION LEGAL DE LA SOCIEDAD CUANDO LO ESTIME PERTINENTE SIN LIMITACION ALGUNA. IGUAL PARTICIPACION Y ATRIBUCIONES TENDRA SU SUPLENTE AGNES GAUDEBERT DE CAVELIER CUANDO OCUPE EL CARGO, EN CASO DE FALTA ABSOLUTA DE GERMAN CAVELIER GAVIRIA. LOS SOCIOS COLECTIVOS ESTAN AUTORIZADOS PARA EJERCER LA REPRESENTACION DE LA SOCIEDAD EN CUALQUIER ORGANISMO DE LAS DELEGACIONES CONFERIDAS A LOS ORGANOS REPRESENTANTES ESTATUTOS

CERTIFICA:

** NOMBRAMIENTOS **

QUE POR NO. 12 DE JUNTA DE SOCIOS DEL 14 DE AGOSTO DE 2009, INSCRITO EL 24 DE SEPTIEMBRE DE 2009 BAJO EL NUMERO 00012206 DEL LIBRO 12 DE FUE (RON) NOMBRADO (S):

NOMBRE

IDENTIFICACION

DIRECTOR (REPRESENTANTE LEGAL DE LA ASOCIACION CAVELIER DEL DERECHO

28 ENE 2010



C.C. 000000019066425

NOMBRE

IDENTIFICATION

CAVELIER GAVIRIA GERMAN

C.C. 0000000002877924

GAUDEBERT DE CAVELIER AGNES JEANNE

C.E. 0000000000131100

CERTIFICA:

FACULTADES DEL REPRESENTANTE LEGAL: APARTE DE LAS FACULTADES Y DEBERES QUE DEL TIEMPO EN TIEMPO SE LE ASIGNEN POR EL CONSEJO SUPERIOR, EL DIRECTOR TENDRA LAS SIGUIENTES FUNCIONES : A) LA DE REPRESENTAR LEGALMENTE A LA SOCIEDAD ANTE LAS AUTORIDADES DE CUALQUIER ORDEN O NATURALEZA Y ANTE OTRAS PERSONAS NATURALES O JURIDICAS, CON FACULTADES PARA NOVAR, TRANSIGIR, COMPROMETER Y DESISTIR Y PARA COMPARECER EN JUICIOS INCLUSIVE EN AQUELLOS EN DONDE SE DISPUTE LA PROPIEDAD DE BIENES INMUEBLES; B) CUMPLIR Y HACER CUMPLIR LOS ESTATUTOS Y REGLAMENTOS DE LA SOCIEDAD; Y C) CREAR O SUPRIMIR TODOS LOS EMPLEOS QUE SEAN NECESARIOS DE ACUERDO CON EL CONSEJO SUPERIOR PARA EL BUEN FUNCIONAMIENTO DE LA SOCIEDAD, ASIGNARLES FUNCIONES, FIJAR SUS SALARIOS Y NOMBRAR LAS PERSONAS QUE DEBAN DESEMPEÑARLOS, ASI COMO RETIRARLOS Y REEMPLAZARLOS CUANDO HAYA LUGAR. CUANDO CUALQUIERA DE LOS ACTOS INDICADOS EN LA CLAUSULA ANTERIOR SE REFIERA A OPERACIONES CUYO MONTO EXCEDA DE LA SUMA EQUIVALENTE A CIENTO OCHENTA (180) SALARIOS MINIMOS MENSUALES, SU CELEBRACION REQUERIRA LA APROBACION PREVIA DEL CONSEJO SUPERIOR.

CERTIFICA:

** REVISOR FISCAL **

QUE POR ACTA NO. 0000071 DEL 2 DE SEPTIEMBRE DE 1993, INSCRITA EL 29 DE SEPTIEMBRE DE 1993 BAJO EL NUMERO 00005175 DEL LIBRO XIII, FUE (RON) NOMBRADO (S):

NOMBRE

IDENTIFICACION

REVISOR FISCAL

RINCON FANDIÑO MIGUEL ALFONSO

C.C. 000000002877024

CERTIFICA:

DE CONFORMIDAD CON LO ESTABLECIDO POR LA LEY 962 DE 2005, LOS ACTOS DE REGISTRO AQUI CERTIFICADOS QUEDAN EN FIRME CINCO (5) DIAS HABILES DESPUES DE LA FECHA DE INSCRIPCION, SIEMPRE QUE NO SEAN OBJETO DE RECURSOS EN LA ADMINISTRATIVA.

✱ ✱ ✱
✱ ✱ ✱

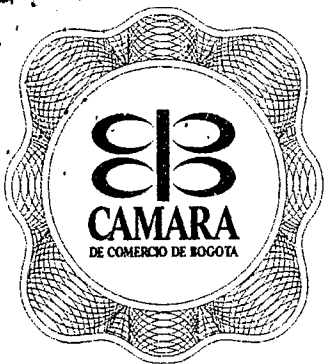
EL PRESENTE CERTIFICADO
28 ENE 2010
FUNCIONAMIENTO

NO SE DUEYE PERMISO DE
RENTREIN-ASO

✱ ✱ ✱
✱ ✱ ✱

EL SECRETARIO DE LA CAMARA
***** NOTARIO ENCARGADO *****

[illegible]



01



* 8 8 2 2 5 8 8 7 *

CAMARA DE COMERCIO DE BOGOTA

SEDE CHAPINERO

17 DE DICIEMBRE DE 2009

HORA 11:11:00

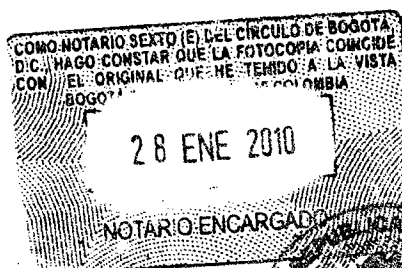
R027136832

PAGINA: 3 de 3

VALOR : \$ 3,500

DE CONFORMIDAD CON EL DECRETO 2150 DE 1995 Y LA AUTORIZACION IMPARTIDA POR LA SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO, MEDIANTE EL OFICIO DEL 18 DE NOVIEMBRE DE 1996, LA FIRMA MECANICA QUE APARECE A CONTINUACION TIENE PLENA VALIDEZ PARA TODOS LOS EFECTOS LEGALES

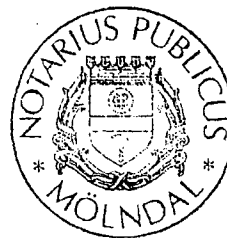
Esteban D



CAVELIER

ABOGADOS

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4a N° 72-35
BOGOTA, 8 - COLOMBIA



228

REPRESENTACION

REPRESENTATION

Yo (nosotros), abajo firmado (s)/I (we), the undersigned

SCA HYGIENE PRODUCTS AB

domiciliado (s) S-405 03 Göteborg, Sweden
en/of

Por el presente nombramos a CAVELIER ABOGADOS, sociedad colectiva constituida de conformidad con las leyes de la República de Colombia, mediante Escritura Pública No. 6233 del 10 de septiembre de 1974, otorgada en la Notaría Sexta del Circuito de Bogotá, domiciliada en Bogotá D.C., con matrícula mercantil No. 00820237 y NIT 860041367-3, domiciliada en la Carrera 4a N° 72-35, Bogotá, Colombia, como nuestra representante en todos los asuntos de Propiedad Industrial, con facultad para recibir notificaciones y nombrar apoderados judiciales o extrajudiciales.

CAVELIER ABOGADOS también podrá representarnos, con las mismas facultades arriba indicadas, ante cualesquiera entidades o personas, ejerzan o no jurisdicción, autoridades administrativas o jurisdiccionales, tribunales de arbitramento, en asuntos de naturaleza civil, comercial, penal, constitucional, competencia, competencia desleal, administrativa, contencioso administrativa, protección del consumidor, variedades vegetales, nombres de dominio, oposiciones u observaciones, cancelación administrativa y judicial, nulidad, medidas cautelares, concesión de licencias, acciones de tutela, la protección de secretos industriales, derecho regulatorio y en general para que nos represente en cualesquiera acciones y procesos que promovamos o se nos promuevan.

La representante podrá, en nuestro nombre, designar apoderados para actuar ante autoridades administrativas y judiciales, por vía extrajudicial y

Do hereby appoint CAVELIER ABOGADOS, a general partnership organized under the laws of the Republic of Colombia by means of Public Deed No. 6233 of September 10, 1974, granted at Notary Sixth of the Bogota Circuit, domiciled in Bogota D.C., with Mercantile Registration No. 00820237 and Taxpayer Identification Number 860041367-3, domiciled at Carrera 4a N° 72-35, Bogota, Colombia, as our representative for all Industrial Property matters with faculty to receive notifications and appoint attorneys in and out of Court.

CAVELIER ABOGADOS may also represent us, with the same faculties stated above, before any entities or persons, with or without jurisdiction, administrative or jurisdictional authorities, courts of arbitration, in civil, commercial, criminal, constitutional, competition, unfair competition, administrative, administrative contentious, consumer protection, plant varieties, domain names, opposition or observation matters, administrative and Court cancellation, nullity, precautionary measures, licensing, action for writ mandamus, protection of trade secrets, regulatory law and in general represent us in any action or process that may be brought against us.

The representative, in our name, designate attorneys to act before administrative and judicial authorities, through out-of-court channels, and also



también procesalmente en nuestro nombre, como demandantes, como demandados, como litisconsortes, como agentes oficiosos, como terceros, por llamamiento en garantía o como intervinientes ad excludendum. Dentro de esta autorización, la representante podrá facultar a los apoderados que ella designe para transigir, conciliar, admitir los hechos del proceso, desistir, cancelar, recibir, renunciar y sustituir el poder que se le otorgue. Así mismo, la representante tendrá la facultad para revocar el poder así otorgado en el momento que considere pertinente. La representante en todo caso podrá ratificar los actos de agentes oficiosos.

procedurally in our name as plaintiff, defendant, joint litigant, representative without power of attorney, third party, when summoned to appear in court or as intervener ad excludendum. Under this authorization, the representative may empower the attorneys appointed thereby to compromise, conciliate, admit the facts of the case, desist, cancel, receive, resign and substitute the power of attorney granted thereto. Likewise, the representative shall have the faculty of revoking the power of attorney thus granted at any time it may deem convenient. The representative may in any case ratify the acts of representatives without a power of attorney.

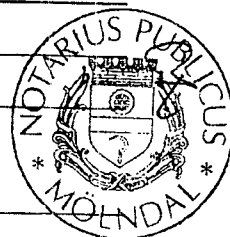
Dado y firmado hoy/Given and signed this 07 October 2009

En/in Göteborg, Sweden

Por/by Bengt Forshult

Firma/Signature

Bengt Forshult



Nota:

PARA SOCIEDADES

El documento de Representación deberá ser firmado por el representante legal de la compañía. Deberá ser presentado ante Notario Público para que certifique que la persona que firma es quien dice ser. La firma del señor Notario deberá ser legalizada.*

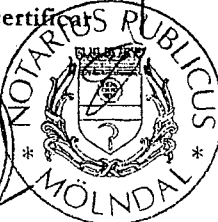
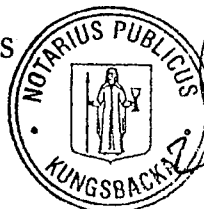
Adicionalmente deberá anexarse copia legalizada* del documento que pruebe la existencia y representación legal de la sociedad.

*La legalización podrá ser por Apostilla si el país del otorgante hace parte de la Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961 o ante el Cónsul de Colombia en caso contrario. Una sola legalización que incluya ambos documentos sería suficiente.

PARA PERSONAS NATURALES

El documento de Representación deberá ser firmado por el otorgante: El Notario Público deberá certificar

© CAVELIER ABOGADOS
WPC11256/ID.159238



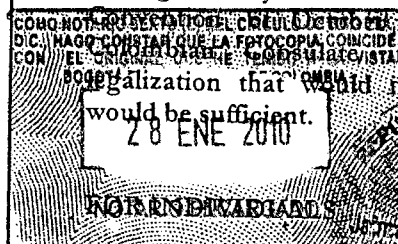
Note:

FOR CORPORATIONS

The Representation document should be signed by the Legal Representative of the company. It should be produced before a Notary Public, who should certify that the person signing the same is in fact who he/she purports to be. The Notary's signature should then be legalized.*

In addition a legalized copy* of the document proving the existence and legal representation of the company should also be attached.

*Legalization may be made by Apostille if the issuing country is a member of the The Hague Convention of October 5, 1961, or before the Consulate of Colombia otherwise. A single legalization that would include both documents would be sufficient.



The Representation document should be signed by the grantor. The Notary Public should certify that the



Valid to Page 10

9

que la persona que firma es quien dice ser.

Posteriormente el documento de Representación deberá ser legalizado por Apostilla si el país del otorgante hace parte de la Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961 o ante el Cónsul de Colombia en caso contrario.

person signing is who he/she purports to be.

Subsequently, the Representation document should be legalized by Apostille if the issuing country is a member of the The Hague Convention of October 5, 1961 or before the Colombian Consulate in otherwise.

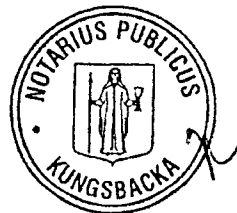
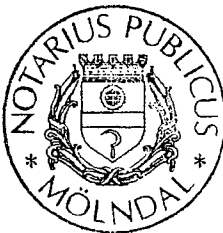
CERTIFICATION

I, the undersigned, Bengt Lion, Notary in Mölndal, Sweden, do hereby certify, that the preceding signature reading Bengt Forshult is authentic and that he- according to a power of attorney issued the 29th day of September 2009 2004-in matter above is duly authorized to sign alone for and on behalf of the company SCA Hygiene Productas AB, which is a Swedish joint-stock company under the laws of Sweden.

Mölndal, this the 20th day of November 2009

Ex officio

Bengt Lion
Bengt Lion



APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: Sweden

This public document

2. has been signed by Bengt Lion

3. acting in the capacity of Notary Public

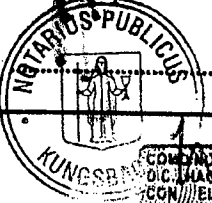
4. bears the seal/stamp of Notarius Publicus Mölndal

Certified

5. at Kungälv 6. the 2009-11-20

7. by Jakob G. G. G. G.

8. No. 942-2009

9. Seal/stamp: 

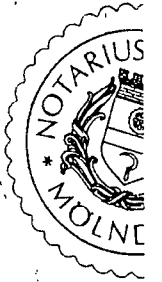
10. Signature: 

COMO NOTARIO SEXTO (E) DEL CÍRCULO DE BOGOTÁ
D.C. HAGO CONSTAR QUE LA FOTOCOPIA COINCIDE
CON EL ORIGINAL QUE HE TENIDO A LA VISTA
BOGOTÁ

28 ENE 2010

NOTARIO ENCARGADO





COMO NOTARIO SEXTO (E) DEL CIRCULO DE BOGOTA
D.E. HAGO CONSTAR QUE LA FOTOCOPIA COINCIDE
CON EL ORIGINAL QUE HE TENIDO A LA VISTA
BOGOTA D.E. COLOMBIA

28 ENE 2010

NOTARIO ENCARGADO



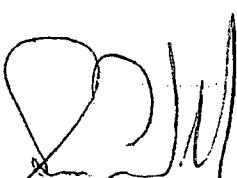


POWER OF ATTORNEY

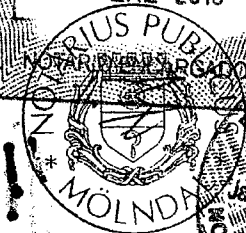
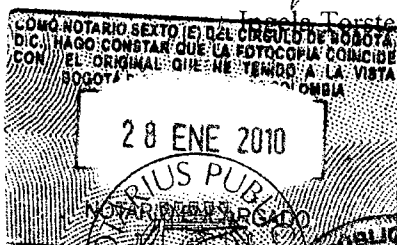
The undersigned, legal representatives of SCA Hygiene Products AB (the "Company"), do hereby authorize and appoint each of Mr Paul Winblad and Mr Bengt Forshult to represent the Company, severally and with the right to substitution, in matters concerning inventor's certificates, patents, utility models, design patents and registered designs and applications therefore including, without limitation, to sign and file applications for inventor's certificates, patents, utility models, design patents and registered designs and any continuation or continuation in part and to sign any declaration or certificate in connection therewith, to amend or withdraw any such application in whole or in part, to file oppositions against third parties' inventor's certificates, patents, utility models, design patents and registered designs and applications therefore and to amend, settle or withdraw any such opposition in whole or in part and to appoint attorneys to represent the Company in such matters.

This Power of Attorney hereby revokes the Power of Attorney dated June 1, 2004.

Göteborg 29th September, 2009
SCA HYGIENE PRODUCTS AB

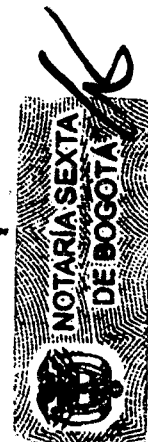

Sven-Erik Winlöf


Ingegerd Torstensson



SCA HYGIENE
PRODUCTS AB
SCA Patent Department
SE-405 03 GÖTEBORG
Sweden
Mailing address:
Stenstengatan 5, Mölndal
SE-46 31-746 00 00
SE-46 31-746 19 80

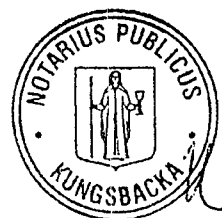
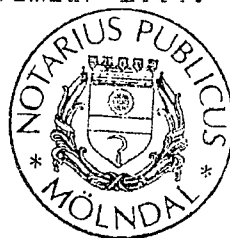
Seat: Göteborgs kommun. Registration number: SE5560072356.



I, the undersigned, Bengt Lion, Notary Public in Mölndal, Sweden, do hereby certify, that the preceding signatures reading Sven-Erik Winlöf and Ingela Torstensson are authentic and that they are duly authorized to sign jointly for and on behalf of the company SCA Hygiene Products Aktiebolag, which is a company under the laws of Sweden. Mölndal, this the 27th day of November 2009.

Ex officio

Bengt Lion
Bengt Lion



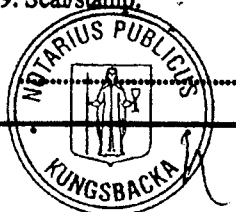
APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

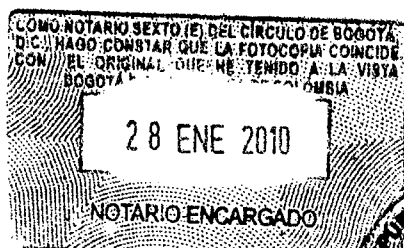
1. Country: Sweden
- This public document
2. has been signed by Bengt Lion
3. acting in the capacity of Notary Public
4. bears the seal/stamp of Notarius Publicus Mölndal

Certified

5. at Kungälv
6. the 2009-11-27
7. by Jakim Gullersten
- Notary Public in Kungälv
8. No 357 - 2009
9. Seal/stamp:
10. Signature:



[Signature]





CERTIFICATE OF REGISTRATION

Registration number: 556007-2356
 Date of registration: 1907-01-21
 Company name: SCA Hygiene Products Aktiebolag
 Address:
 405 03 GÖTEBORG
 Registered office: Göteborg
 Share capital: SEK 121 250 000



The company is registered as a private limited liability company

BOARD MEMBER, MANAGING DIRECTOR

520225-5542 Torstensson, Maj Ingela, Persikovägen 13, 435 43 PIXBO

BOARD MEMBER, CHAIRMAN OF THE BOARD

640305-7539 Sjöström, John Robert, Stora Ängby allé 7, 168 55 BROMMA

BOARD MEMBERS

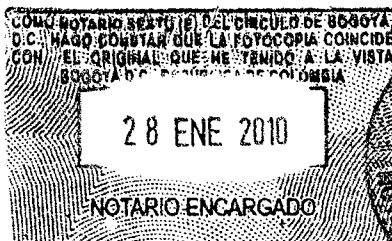
450418-3338 Knutsson, Lennart Hilmer, Bergvägen 6 A, 435 37 MÖLNLYCKE
 Employee representative
 580314-6967 Lehmann, Brita Margareta, Borghamnsgatan 14,
 421 66 VÄSTRA FRÖLUNDA
 620427-7021 Linnarsson, Ulla Hulweg, Sockenvägen 2, 463 32 LILLA EDET
 Employee representative
 461109-5029 Sjöberg, Harriet Christin, Högenvägen 138, 430 50 KÅLLERED
 Employee representative
 480518-7459 Winlöf, Sven-Erik Nils Hen. Vict., Mosskatan 13,
 413 21 GÖTEBORG

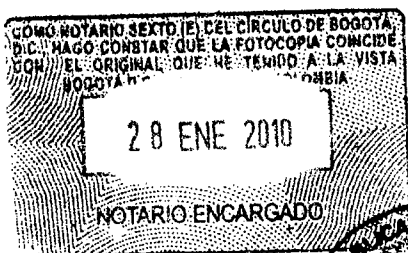
DEPUTY MEMBERS OF THE BOARD

660910-1602 Englund, Eva Agneta, Hagagatan 1B, 311 32 FALKENBERG
 Employee representative
 640503-4668 Viklund, Siv Ylva Marina, Göteborgsvägen 99,
 311 33 FALKENBERG
 Employee representative
 570920-2237 Zawadzki, Waldemar, Lunnäsvägen 67, 438 34 LANDVETTER
 Employee representative

OTHER PERSONS AUTHORIZED TO SIGN ON BEHALF OF THE COMPANY

630909-4826 Browall, Margareta Gunilla, Torgilsgatan 9 A,
 431 36 MÖLNDAL
 510604-5973 Kjellén, Gösta Bertil, Sågspångsgatan 28, 416 80 GÖTEBORG





Bolagsverket, the Swedish Companies Registration Office, is effective since 1 July 2004 when the Swedish Patent and Registration Office was split into two separate authorities. As from this date Bolagsverket will be issuing certificates only.

Swedish Companies Registration Office
SE-851 81 Sundsvall
Sweden

Registration number: 202100-5489

Phone:
+46 60 18 40 00

Fax:
+46 60 12 98 40

E-mail:
bolagsverket@bolagsverket.se

Web site:
www.bolagsverket.se

CERTIFICATE OF REGISTRATION

Registration number: 556007-2356
Date of registration: 1907-01-21
Company name: SCA Hygiene Products Aktiebolag

AUDITORS

556029-6740 Öhrlings PricewaterhouseCoopers AB, 113 97 STOCKHOLM
Represented by: 560709-5097

PRINCIPALLY RESPONSIBLE AUDITOR

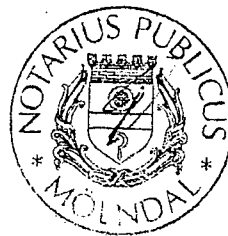
560709-5097 Lindengren, Alf Michael, Öhrlings Coopers & Lybrand AB,
405 32 GÖTEBORG

SIGNATORY POWER

In addition to the board of directors,
any two jointly of

Browall, Margareta Gunilla
Kjellén, Gösta Bertil
Lehmann, Brita Margareta
Sjöström, John Robert
Torstensson, Maj Ingela
Winlöf, Sven-Erik Nils Hen. Vict.

are entitled to sign on behalf of the company.



Furthermore, the Managing Director, in his normal business activities,
is also entitled to sign on behalf of the company.

SECONDARY NAMES

SCA Consumer Tissue
SCA Away From Home Tissue Europe
SCA Personal Care
Edet

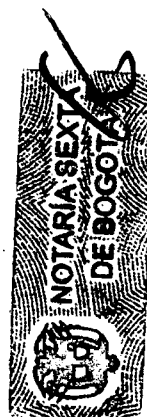
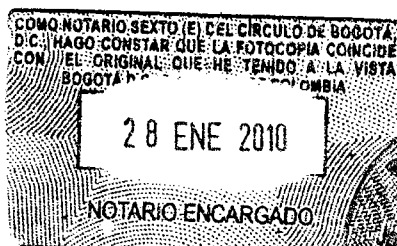
FINANCIAL YEAR

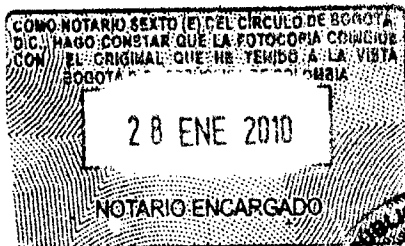
Registered financial year: 0101 - 1231
Latest annual report submitted covers financial
period 20080101-20081231

DATE OF REGISTRATION OF CURRENT AND PREVIOUS COMPANY NAMES

1998-07-16 SCA Hygiene Products Aktiebolag
1996-05-08 SCA Mölnlycke Aktiebolag
1960-06-20 Mölnlycke Aktiebolag
1907-01-21 Mölnlycke väfveriaktiebolag

CONTD.





Bolagsverket, the Swedish Companies Registration Office, is effective since 1 July 2004 when the Swedish Patent and Registration Office (PRV) was divided into two separate authorities. As from this date Bolagsverket will be issuing certificates on a new format.



Swedish Companies Registration Office
SE-851 81 Sundsvall
Sweden

Registration number: 202100-5489

Phone:
+46 60 18 40 00

Fax:
+46 60 12 98 40

E-mail:
bolagsverket@bolagsverket.se

Web site:
www.bolagsverket.se

Bolagsverket
Swedish Companies Registration Office

CERTIFICATE OF REGISTRATION

Registration number: 556007-2356

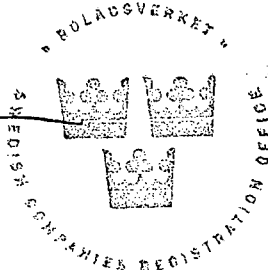
Date of registration: 1907-01-21

Company name: SCA Hygiene Products Aktiebolag

SUNDSVALL 2009-09-22

Ex officio

Bente Ohlsson



APOSTILLE

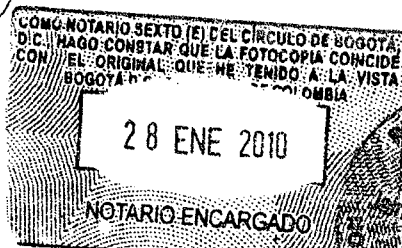
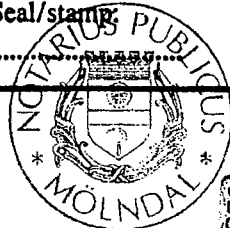
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

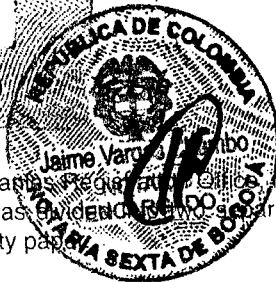
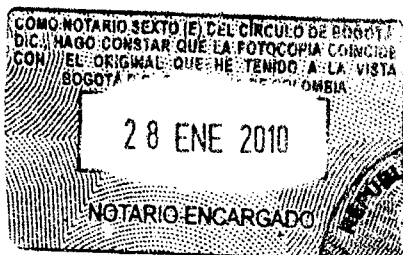
1. Country: Sweden
- This public document
2. has been signed by Mrs Bente Ohlsson
3. acting in the capacity of Office
4. bears the seal/stamp of Bolagsverket
Swedish Companies Registration Office

Certified

5. at Mölndal
6. the 27th of November 2009
7. by Bengt-Lion
Notary Public in Mölndal
8. No 235

9. Seal/stamp
10. Signature Bengt-Lion





Bolagsverket, the Swedish Companies Registration Office, is effective since 1 July 2004 when the Swedish Patent and Registration Office (PRV), was merged with the Swedish Corporate authorities. As from this date Bolagsverket will be issuing certificates on new security paper.

Swedish Companies Registration Office
SE-851 81 Sundsvall
Sweden

Registration number: 202100-5489

Phone:
+46 60 18 40 00

Fax:
+46 60 12 98 40

E-mail:
bolagsverket@bolagsverket.se

Web site:
www.bolagsverket.se

14

TRADUCCION OFICIAL NO. 021/2010-.

EL TEXTO QUE SIGUE ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES. LLEVA LA FIRMA Y EL SELLO DE HELENA URIBE DE LEMOINE, TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL., SEGUN RESOLUCION NO. 3618 DEL MINISTERIO DE JUSTICIA DE COLOMBIA, DE FECHA 6 DE SEPTIEMBRE DE 1972.

TRADUCCIÓN DE LOS SELLOS QUE SE ENCUENTRAN EN EL DOCUMENTO DE REPRESENTACIÓN OTORGADO POR **SCA HYGIENE PRODUCTS AB**, DOMICILIADA EN S-405 03 GÖTEBORG, SUECIA, A CAVELIER ABOGADOS. DADO Y FIRMADO EL 7 DE OCTUBRE DE 2009 EN GÖTEBORG, SUECIA, POR BENGT FORSHULT.
HAY SELLO DE NOTARIO.

CERTIFICACIÓN

El suscrito Bengt Lion, Notario en Mölndal, Suecia, por medio del presente certifico que la anterior firma de Bengt Forshult es auténtica y que de conformidad con el poder que le fue otorgado el 29 de Septiembre de 2009 (y en 2004) él es la persona autorizada para firmar por y a nombre de la Compañía SCA Hygiene Products AB, que es una Compañía de capital accionario conjunto de Suecia bajo las leyes de Suecia.

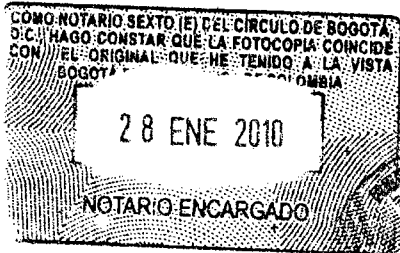
Mölndal, 20 de Noviembre de 2009

Firmado: Bengt Lion. Notario Público de Mölndal

Hay sello del Notario.



1



APOSTILLA

CONVENIO DE LA HAYA DEL 5 DE OCTUBRE DE 1961

1. PAIS: SUECIA

EL PRESENTE DOCUMENTO PUBLICO

2. HA SIDO FIRMADO POR: BENGT LION
3. ACTUANDO EN SU CAPACIDAD DE: NOTARIO
4. LLEVA EL SELLO DE: NOTARIO PUBLICO DE MÖLNDALE

CERTIFICADO

5. EN: KUNGSBACKA
6. EL: 20 DE NOVIEMBRE DE 2009
7. POR: ILEGIBLE. NOTARIO EN KUNGSBACKA
8. BAJO EL NO.: 942-2009
9. SELLO: NOTARIO PUBLICO DE KUNGSBACKA, SUECIA
10. FIRMADO: ILEGIBLE

LA TRADUCTORA OFICIAL

Helena Uribe de Lemoine

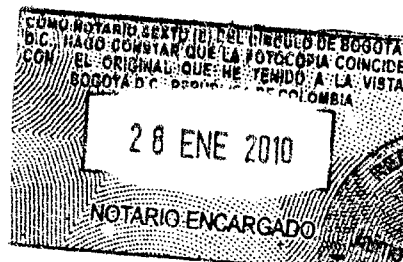
HELENA URIBE DE LEMOINE

COPIA DE LA APOSTILLA
DOCUMENTO DESEMPLEADO
153182
HELENA URIBE DE LEMOINE

MINISTERIO DE
RELACIONES
EXTERIORES

2010 JAN 22 A 9 24
JEFE DE LEYANIZACIONES
BOGOTA D.C.

NO ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO



15

TRADUCCION OFICIAL NO. 021/2010-.

SCA

PODER

El suscrito representante legal de SCA Hygiene Products AB (la "Compañía"), por medio del presente autorizo y nombro a cada uno de los siguientes señores, Paul Winblad y Bengt Forshult, para representar a la Compañía conjuntamente y con el derecho de sustitución, en asuntos relativos a certificados de inventores, patentes, modelos de utilidad, patentes de diseños y diseños registrados, así como las solicitudes de los mismos incluyendo, sin limitación, para firmar y radicar solicitudes de certificados de inventores, patentes, modelos de utilidad, patentes de diseños y diseños registrados y cualquier continuación o continuación parcial y para firmar cualquier declaración o certificado en relación con lo anterior, para modificar o retirar dicha solicitud total o parcialmente, para radicar oposiciones contra certificados de inventores, patentes, modelos de utilidad, patentes de diseños y diseños registrados de terceros y solicitudes relativas a los mismos y para modificar, transar o retirar cualquier oposición total o parcialmente y nombrar apoderados para representar a la Compañía en dichos asuntos.

El presente Poder revoca el Poder que fue otorgado el 1° de Junio de 2004

Götenborg, 29 de Septiembre de 2009

SCA HYGIENE PRODUCTS AB

FIRMADO: SVEN-ERIK WINLÖF

FIRMADO: INGELA TORSTENSSON

Hay sello del Notario Público de Mölndal.

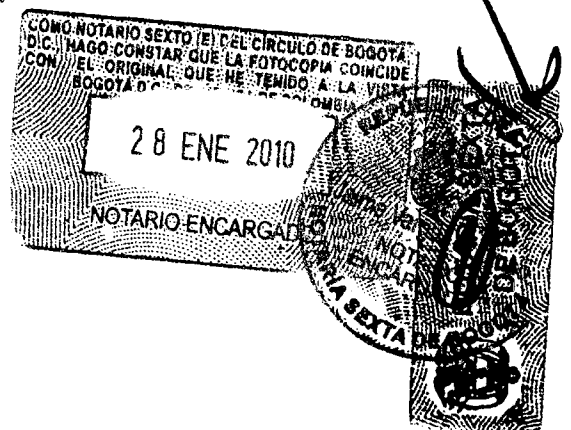
El suscrito Bengt Lion, Notario en Mölndal, Suecia, por medio del presente certifico que las anteriores firmas de Sven-Erik Winlöf y Ingela Torstensson son auténticas y que son las personas debidamente autorizadas para firmar por y a nombre de la Compañía SCA Hygiene Products Aktiebolag, una Compañía constituida bajo las leyes de Suecia.

Mölndal, 27 de Noviembre de 2009

Firmado: Bengt Lion. Notario Público de Mölndal

Hay sello del Notario.

Bengt Lion



APOSTILLA

CONVENIO DE LA HAYA DEL 5 DE OCTUBRE DE 1961

1. PAIS: SUECIA

EL PRESENTE DOCUMENTO PUBLICO

- 2. HA SIDO FIRMADO POR: BENGT LION
- 3. ACTUANDO EN SU CAPACIDAD DE: NOTARIO
- 4. LLEVA EL SELLO DE: NOTARIO PUBLICO DE MÖLNDALE

CERTIFICADO

- 5. EN: KUNGSBACKA
- 6. EL: 27 DE NOVIEMBRE DE 2009
- 7. POR: ILEGIBLE. NOTARIO EN KUNGSBACKA
- 8. BAJO EL NO.: 357-2009
- 9. SELLO: NOTARIO PUBLICO DE KUNGSBACKA, SUECIA
- 10. FIRMADO: ILEGIBLE

LA TRADUCTORA OFICIAL

Helena Uribe de Lemoine

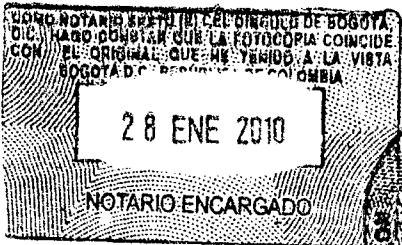
HELENA URIBE DE LEMOINE

153183
HELENA URIBE
DE LEMOINE
TRADUCTORA OFICIAL
BOGOTÁ D.C.

MINISTERIO DE
RELACIONES
EXTERIORES

2010 JAN 22 A 9:25
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTÁ D.C.

NO ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO



16

TRADUCCION OFICIAL NO. 021/2010-.

B111503109

BOLAGSVERKET

OFICINA DE REGISTRO DE COMPAÑIAS DE SUECIA

CERTIFICADO DE REGISTRO

Número de Registro: 556007-2356
Fecha de registro: 1907-01-21
Nombre de la Compañía : SCA HYGIENE PRODUCTS AKTIEBOLAG
Dirección: 405 03 GÖTEBORG
Oficina Registrada: Göteborg
Capital accionario: SEK 121 250 000

La Compañía se encuentra registrada como una Compañía privada de Responsabilidad Limitada

MIEMBRO DE LA JUNTA, DIRECTOR GERENTE

520225-5542 Torstensson, Maj Ingela, Persikovágen 13, 435 43 PIXBO

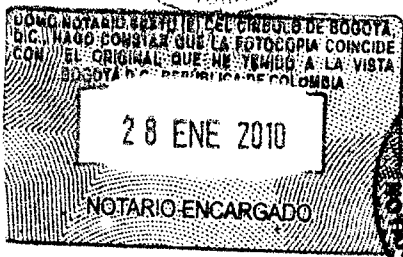
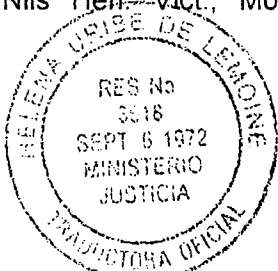
MIEMBRO DE LA JUNTA, PRESIDENTE DE LA JUNTA

640305-7539 Sjöström, John Robert, Stora, Ängby allé 7, 168 55 BROMMA

MIEMBROS DE LA JUNTA

450418-3338 Knutsson, Lennart Hilmer, Bergvägen 6A 435 37 MÖLNLYCKE
Representante de los Empleados
580314-6967 Lehmann, Brita Margareta, Borhmnsgratan 14 421 66 VÄSTRA
FRÖLUNDA
620427-7021 Linnarsson, Ulla Hulweg, Sockenvägen 2, 463 32 LILLA EDET
Representante de los Empleados
461109-5029 Sjöberg Harriet Christin, Högenvägen 138, 430 50 KALLERED
Representante de los Empleados
480518-7459 Winlöf Sven-Erik Nils Hen- Vict., Mossgratan 13, 413 21
GÖTEBORG

Handwritten signature



TRADUCCION OFICIAL NO. 021/2010-.

MIEMBROS DELEGADOS DE LA JUNTA

660910-4668 Englund Eva Agneta, Hagagatan 1B, 311 32 FALKENBERG
Representante de los Empleados
640503-4668 Viklund, Siv Ylva Marina, Göteborgsvägen 99, 311 33
FALKENBERG
Representante de los Empleados
570920-2237 Zawadzki, Waldemar , Lunnavägen 67, 438 34 LANDVETTER
Representante de los Empleados

OTRAS PERSONAS AUTORIZADAS PARA FIRMAR A NOMBRE DE LA COMPAÑÍA

630909-4826 Browall, Margareta Gunilla, Torgilsgatan 9 A 431 36
MÖLNDAL
510604-5973 Kjellén, Gösta Bertil, Sägspångsgatan 28, 416 80 GÖTEBORG

AUDITORES

556029-6740 Öhrlings PricewaterhouseCoopers AB, 113 97 STOCKHOLM
Representada por : 560709-5097

AUDITOR PRINCIPAL RESPONSIBLE

560709-5097 Lindengren, Alf Michael, Öhrlings Coopers & Lybrand AB, 405
32 GÖTEBORG

PODER DE FIRMA

Además de la Junta Directiva, conjuntamente dos de los siguientes:

Browall, Margareta Gunilla

Kjellén, Gösta Bertil

Lehmann, Brita Margareta

Sjöström, John Robert

Torstensson, Maj Ingela

Winlöf, Sven-Erik Nils Hen. Vict.

están autorizados para firmar a nombre de la Compañía.



17

TRADUCCION OFICIAL NO. 021/2010-.

Además, el Director-Gerente dentro de sus actividades comerciales normales, también está autorizado para firmar a nombre de la Compañía.

NOMBRES SECUNDARIOS

SCA Consumer Tissue
SCA Away From Home Tissue Europe
SCA Personal Care
Edet

AÑO FINANCIERO

Año Financiero Registrado: 0101 -1231
El último informe anual presentado cubre el periodo financiero que va de 2008/01/01 a 2008/12/31.

FECHA DE REGISTRO DE LOS NOMBRES ACTUAL Y ANTERIORES DE LA COMPAÑÍA

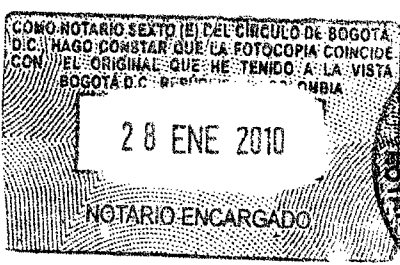
1998-07-16	SCA Hygiene Products Aktiebolag
1996-05-08	SCA Mölnlycke Aktiebolag
1960-06-20	Mölnlycke Aktiebolag
1907-01-21	Mölnlycke väfveriaktiebolag

SUNDSVALL 2009-09-22
Ex officio

FIRMADO: BENTE OHLSSON
HAY SELLO DE DE LA OFICINA DE REGISTRO DE COMPAÑÍAS DE BOLAGSVERKET

HAY SELLO DEL NOTARIO DE MÖLNDAL.

Hides



EL ESPACIO

EN

BLANCO

18

TRADUCCION OFICIAL NO. 021/2010-

APOSTILLA

CONVENIO DE LA HAYA DEL 5 DE OCTUBRE DE 1961

1. PAIS: SUECIA

EL PRESENTE DOCUMENTO PUBLICO

2. HA SIDO FIRMADO POR BENTE OHLSSON
3. ACTUANDO EN SU CAPACIDAD DE: FUNCIONARIO
4. LLEVA EL SELLO DE: OFICINA DE REGISTRO DE COMPAÑIAS DE SUECIA

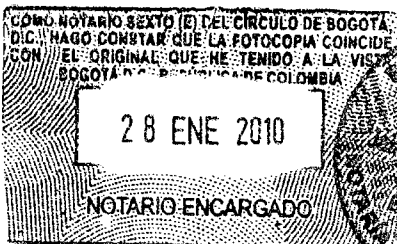
CERTIFICADO

5. EN: MÖLNDAL
6. EL: 27 DE NOVIEMBRE DE 2009
7. POR: BENGT LION, NOTARIO PUBLICO EN MÖLNDAL
8. BAJO EL NO.: 233
9. SELLO: NOTARIO PUBLICO EN MÖLNDAL
10. FIRMADO BENGT LION

LA TRADUCTORA OFICIAL

Helena Uribe de Lemoine

HELENA URIBE DE LEMOINE



NO ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

2010 JAN 22 A 9:26

JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

MINISTERIO DE
RELACIONES
EXTERIORES

153184

Helena Gabe
COPIA DE LA FOTOCOPIA DEL
DOCUMENTO DE IDENTIFICACION
LAS FIRMAS SON VALIDAS

COMO NOTARIO BRATO (B) DEL CIRCULO DE BOGOTA
D.C. HAGO CONSTAR QUE LA FOTOCOPIA COINCIDE
CON EL ORIGINAL QUE HE TENIDO A LA VISTA
BOGOTA D.C. REPUBLICA DE COLOMBIA
28 ENE 2010
NOTARIO ENCARGADO





comparecientes y advertidos sobre las formalidades y trámites de rigor, le impartieron su aprobación y en constancia la firman por ante mí y conmigo el Notario que la autoriza.-----

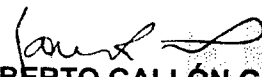
DERECHOS NOTARIALES.-\$ 42.860 IVA: \$ 23.037

Esta escritura se extendió de acuerdo con la minuta

presentada y queda protocolizada en las hojas de papel autorizado números

AA/ 42875770 - 42875874/-----

EN BLANCO... EN BLANCO


CARLOS ALBERTO GALLÓN GIRALDO

C.C.

19060425

TEL

216702

DIRECCION

Cs. 4ª 72-35, R.W.

Representante legal de la sociedad denominada **CAVELIER ABOGADOS**



JAIME VARGAS CHAMBO
NOTARIA SEXTA (6a) DE BOGOTÁ D.C.
NOTARIO (E)

PODER CAVELIER 444



ES FIEL Y 29AVA COPIA (FOTOCOPIA) TOMADA DE LA ESCRITURA PUBLICA NUMERO 383 DE FECHA 28 DE ENERO DE 2010.

COPIA QUE EXPIDO EN 16 HOJAS RUBRICADAS EN SUS MARGENES , LA CUAL CARECE DE NOTAS DE REVOCATORIA, MODIFICACION O SUSTITUCION, POR TANTO SE PRESUME VIGENTE EL PODER EN ELLA CONTENIDO.

BOGOTA, D.C. 9 DE NOVIEMBRE DE 2010

RESOLUCION 01 DE 2008

LA NOTARIA SEXTA DE BOGOTA D.C.



AMPAO QUINTANA
NOTARIA SEXTA DE BOGOTA.

LM 20

ABOGADOS
EDIFICIO SISKI
CARRERA 4a N° 72-35
BOGOTÁ, 8 – COLOMBIA

CESION

ASSIGNMENT

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

I (we), the undersigned

(1) Eva-Li SAARVÄLI

(2) Mikael LINDÉN

(3) Anders ÅBERG

domiciliado(s) en

(1) Björnåsgatan 5; S-426 53 VÄSTRA FRÖLUNDA,
of Sweden

(2) Landalagatan 36 A, S-411 30 GÖTEBORG, Sweden

(3) Parkvägen 3, S-435 35 MÖLNLYCKE, Sweden

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es)
de la invención:

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention:

PAPER TOWEL DISPENSER

declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y transfiero(erimos), sin
limitación, a favor de la sociedad

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour
of

SCA HYGIENE PRODUCTS AB

constituida y existente de conformidad con las leyes de

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of
Sweden

domiciliada en

domiciled in S-405 03 Göteborg,
Sweden

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada
Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de
invención correspondiente en la República de Colombia.

all rights inherent to said invention and that the above mentioned
company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding
patent invention, in the Republic of Colombia

Dado y firmado hoy/Given and signed this

en/in

por/by

(1)

Eva-Li Saarväli

por/by

(2)

Mikael Lindén

por/by

(3)

Anders Åberg

Firma/Signature



CERTIFICACIÓN NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los _____ días del mes de _____

de 200__ Ante mí, Notario Público de _____

compareció(eron) personalmente _____

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s) persona(s) firmante(s) del documento que precede, y quien(es) tiene(n) capacidad legal para otorgarlo

NOTARIAL CERTIFICATION (INDIVIDUAL)

On this 24 day of October

2010 before me, a Notary Public of

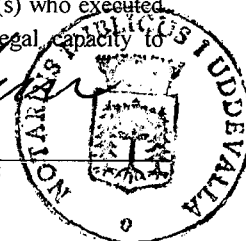
Uddevalla Sweden

personally appeared Eva-Li Saaräli, Michael Lindén, Anders Åberg

to me known, and known to me to be the person(s) who executed that foregoing document, and who has(have) legal capacity to execute it.

NOTARIO PÚBLICO-NOTARY PUBLIC

Stefan Andersson
Notarius publicus



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: Sweden
2. This public document has been signed by Stefan Andersson
3. acting in the capacity of Notary Public
4. bears the seal/stamp of Notary Public

Certified

5. at Uddevalla
6. the 4 Oct 2010
7. by Notary Public Uddevalla
8. No. 6107
9. Seal/stamp
10. Signature



[Handwritten signature]

CESIÓN

1. Yo (nosotros), el (la, los) abajo firmante(s)

(1) Eva LISAARVALI

(2) Mikael LINDÉN

(3) Anders ABERG

domiciliado(s) en

(1) Björnåsgatan 5, S-426 53 VÄSTRA FRÖLUNDA de Suecia;

(2) Landalagatan 36 A, S-411 30 GÖTEBORG, Suecia

(3) Parkvägen 3, S-435 35 MÖLNLYCKE, Suecia

declaro (amos) bajo juramento ser el (los) único(os) y verdaderos(s) inventor (es) del invento:

DISPENSADOR DE TOALLAS DE PAPEL

declaro (amos) así mismo que cedo (emos) y transfiero (erimos), sin limitación, a favor de la sociedad

SCA HYGIENE PRODUCTS AB

constituida y existente bajo las leyes de Suecia

domiciliada en S-405 03 Göteborg,
Suecia

todos los derechos inherentes a dicho invento y que la citada Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de invención correspondiente en la República de Colombia.

Dado y Firmado hoy
en

por (1) /Firma/

por (2) /Firma/

por (3) /Firma/

Firma - Sello

CERTIFICACIÓN NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los 4 días del mes de Octubre de 2010, ante mí, Notario Público de Uddevalla, Suecia, compareció(eron) Eva Lisaarvali, Mikael Lindén, Anders Aberg

a quien (es) doy fe de conocer y me consta que es (son) la(s) persona(s) firmante(s) del documento que precede y quien(es) tiene(n) la capacidad legal para otorgarlo.

NOTARIO PÚBLICO

/Firma/ -
Stefan Andersson
Notario Público

/Sello/

GABRIEL RUEDA
GABRIEL RUEDA
Traductor e Interprete Oficial
Res. 5990 de 1982 del Min. de Justicia
Min. de Relaciones Exteriores

22

APOSTILLA
(Convención de la Haya de octubre 5 de 1961)

1. País Suecia
- Este documento público
2. ha sido firmado por Stefan Andersson
3. actuando en su capacidad de Notario Público
4. porta el sello /impresión de Notario Público

Certificado

5. en Uddevalla
6. en Octubre 4 de 2010
7. por el Notario Público Unddevalla
8. No. 61 10
9. Sello/Impresión - NOTARIO PÚBLICO UDDEVALLA
10. Firma /Firma/

[Firma]
GABRIEL RUEDA CHADID
Traductor e Interprete Oficial
Res. 5990 de 1902 del Min. de Justicia
Min. de Relaciones Exteriores

**MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES**
2010 OCT 28 10:31
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTÁ D.C.

**NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO**
036551
[Firma]
**CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS**

(12) INTERNATIONAL APPLICATION PUBLISHED UNDER THE PATENT COOPERATION TREATY (PCT)

(19) World Intellectual Property Organization
International Bureau



(43) International Publication Date
15 October 2009 (15.10.2009)

PCT

(10) International Publication Number
WO 2009/126077 A1

(51) International Patent Classification:
A47K 10/42 (2006.01)

(21) International Application Number:
PCT/SE2008/050409

(22) International Filing Date:
10 April 2008 (10.04.2008)

(25) Filing Language: English

(26) Publication Language: English

(71) Applicant (for all designated States except US): SCA
HYGIENE PRODUCTS AB [SE/SE]; S-405 03 Göte-
borg (SE).

(72) Inventors; and

(75) Inventors/Applicants (for US only): SAARVÄLI, Eva-
Li [SE/SE]; Björnåsgatan 5, S-426 53 Västra Frölunda
(SE). LINDÉN, Mikael [SE/SE]; Landalagatan 36 A,
S-411 30 Göteborg (SE). ÅBERG, Anders [SE/SE];
Parkvägen 3, S-435 35 Mölnlycke (SE).

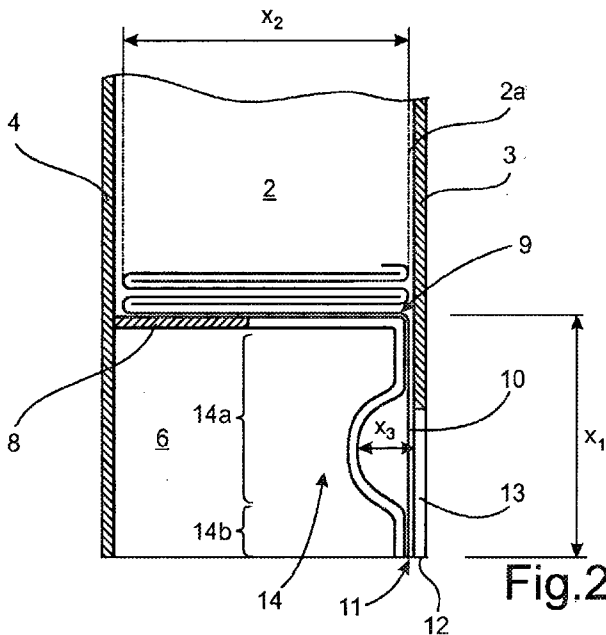
(74) Agent: Albihts AB; Box 142, S-401 22 Göteborg (SE).

(81) Designated States (unless otherwise indicated, for every
kind of national protection available): AE, AG, AL, AM,
AO, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BH, BR, BW, BY, BZ,
CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DO, DZ,
EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, GT, HN,
HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KM, KN, KP, KR,
KZ, LA, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LY, MA, MD, ME,
MG, MK, MN, MW, MX, MY, MZ, NA, NG, NI, NO,
NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RS, RU, SC, SD, SE, SG,
SK, SL, SM, SV, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG,
US, UZ, VC, VN, ZA, ZM, ZW.

(84) Designated States (unless otherwise indicated, for every
kind of regional protection available): ARIPO (BW, GH,
GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM,
ZW), Eurasian (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ,
TM), European (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE,
ES, FI, FR, GB, GR, HR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV,
MC, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI
(BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR,
NE, SN, TD, TG).

[Continued on next page]

(54) Title: PAPER TOWEL DISPENSER



(57) Abstract: The invention relates to a paper towel dispenser comprising a housing (1) for holding a stack of inter folded towels (2), said housing comprising a front wall (3); a rear wall (4) two outer side walls (5, 6), an upper wall (7) and a support surface (8) for the stack of towels (2), said stack of towels being located adjacent and parallel to at least the front wall (3). The front wall (3) extends a predetermined distance below the support surface (8), that a dispensing opening (9) is located between the front wall (3) and the support surface, and that at least one guide means is arranged to support a leading panel of a first towel adjacent the front wall (3) and a leading edge of said leading panel parallel to the lower edge of the front wall (3).

24

WO 2009/126077 A1



Published:

— *with international search report (Art. 21(3))*

25

PAPER TOWEL DISPENSER

TECHNICAL FIELD

The invention relates to a paper towel dispenser for dispensing individual
5 towels from a stack of interfolded towels, which dispenser comprises at least one guide means is arranged to support a leading panel of a first towel adjacent a front wall and present a leading edge of said leading panel parallel to the lower edge of the front wall.

BACKGROUND ART

- 10 A wide variety of vertically positioned or upright towel and napkin dispensers are known from the prior art. A typical dispenser for a stack of towels is disclosed in US 6334 544. A problem with this dispenser is that when a first towel is withdrawn from the dispenser, the subsequent towel may be presented in a manner that makes it difficult to grip as the restricted opening
15 causes the towel to bunch up. A further problem is that the subsequent towel may not be properly withdrawn, requiring the user to feel for the towel underneath the dispenser and possibly to extend his/her fingers into the opening to access the next towel. This is unsatisfactory from a hygienic point of view.
- 20 An alternative solution is shown in US 4 811 878, where a funnel-shaped guide is provided directly under a stack of towels for guiding and presenting consecutive towels to a user. The guide extends below the dispenser and is shaped to direct a leading edge of a towel to the user. A problem with this arrangement is that the funnel shaped part of the guide causes the stack to
25 sag in the middle and may cause the first towel to wedge and tear. The design of the guide will make it very difficult for the user to reach the next towel, as the guide will be blocked by the first towel. A further problem is that the positioning of the part of the guide means used for presenting the leading

28

edge of the towel is likely to cause the guide to be grabbed by a large number of users. Again, this is unsatisfactory from a hygienic point of view.

In order to solve this problem it may be necessary to allow a leading edge of the towel to extend out of the dispenser. Firstly, this is not desirable from a
5 hygienic point of view. Secondly, a user may be able to grab and pull the leading edge of the towel before the mechanism has started to feed the stack. If the stack is subjected to a pulling force prior to or during the feeding operation, then the operation may be disrupted by the stack tearing in the wrong position or wedging a feeding mechanism, causing the dispenser to
10 malfunction.

DISCLOSURE OF INVENTION

The invention aims to solve the above problems by providing an improved dispenser as defined by the appended claims.

In the subsequent text, terms such as inner, outer, front and rear are used to
15 define relative positions of components making up the dispenser, as viewed by a person using the invention.

According to one embodiment of the invention, these objects are achieved by means of a paper towel dispenser comprising a housing for holding a stack of interfolded towels, said housing comprising a front wall; a rear wall, two outer
20 side walls, an upper wall and a support surface for supporting the stack of towels inside the dispenser. The stack of towels may be located adjacent and parallel to at least the front wall, wherein the folds in said towels are arranged parallel to at least the front wall. The front wall extends a predetermined distance below the support surface and a dispensing opening is located
25 between the inner surface of the front wall and an edge of the support surface facing the front wall. The dispensing opening may be located below a lower front edge of the stack of towels. At least one guide means may be arranged to support a leading panel of a first towel in a presentation position behind and adjacent the front wall. A leading edge of said leading panel of a

first towel may be arranged parallel to the lower edge of the front wall along the entire length of the towel. In this context, the length of the towel is measured parallel to the front wall and the width parallel to a side wall.

5 The at least one guide means may comprise a first section and a second section, where the first section comprises at least one portion arranged spaced a predetermined distance away from the front wall and the second section is arranged adjacent to and substantially parallel with the front wall. When a user grips the leading panel and withdraws a first towel, the leading edge of a subsequent towel will be caused to curl, due to the friction between
10 the interfolded layers. In order to allow the leading edge of a subsequent towel to uncurl towards the presentation position, the first section of the guide means comprises an enlarged portion that is spaced away from the inner surface of the front wall. This enlarged portion allows the leading panel of a subsequent towel to uncurl and drop downwards into the presentation
15 position under its own weight. This operation will be described in further detail below.

The first section of the guide means comprises an upper portion arranged to extend downwards from the support surface from a position adjacent the dispensing opening. The vertical extension of the first portion may be equal
20 to the thickness of the support surface, or may continue a short distance below the support surface. The first section further comprises an enlarged lower portion having a predetermined curvature with its apex directed away from the front wall. The curvature of the lower portion may be substantially semicircular, or be shaped as a sine curve, a hyperbolic curve or similar.

25 Alternatively, the first section may be arranged to extend downwards from a position spaced a predetermined distance from the dispensing opening and the front wall toward the front wall. The first section may be attached to either or both of the side walls or the lower side of the support surface. According to a first example, the first section may be arranged to extend downwards at an
30 angle towards the second section. According to a second example, the first

section may be arranged to extend downwards with a predetermined curvature towards the second section.

Preferably, the width of the dispensing opening may be equal to or greater than the width of the stack of towels. This arrangement prevents the side edges of a towel to be withdrawn from catching in the dispensing opening. Hence, consecutive towels may be prevented from bunching and/or tearing during withdrawal, which could otherwise interrupt of the dispensing process. The depth of the dispenser opening, that is the horizontal distance between the inner surface of the front wall and the front end of the support surface, is selected depending on the type and/or quality of towel to be dispensed. Along the initial part of the first section of the guide means the depth of the dispenser opening must be sufficient to allow a curled leading panel of a towel to pass into the enlarged portion of the guide means. For instance, a comparatively thick, high grade towel will require a relatively deep dispensing opening and more space to uncurl as compared to a thinner low grade towel.

The second section is arranged adjacent to and substantially parallel with the front wall in order to support the leading panel of a towel in the presentation position. The horizontal distance between the inner surface of the front wall and the facing surface of the second section may be equal to or less than the depth of the dispenser opening.

In order to facilitate dispensing, the leading panel of a first towel is preferably arranged visible through a cut-out in the lower edge of the front wall. According to the invention, the at least one guide means is discontinued adjacent the cut-out, so that the guide means may be concealed behind the lower edge of the front wall. The vertical extension of such a cut-out may be selected less than or equal to the vertical extension of the front wall below the support surface. This arrangement allows the hand of a user to be automatically guided towards the visible portion of the first towel. In this way the dispenser will be kept clean and hygienic, as the user will have no incentive to touch the dispenser adjacent the cut-out and accidentally come

28

into contact with the guide means. The relatively low front wall will also cover the subsequent towel and the stack itself and assists in keeping the dispenser clean and hygienic.

According to a first example, the dispenser may be provided with a central cut-out in the lower edge of the front wall. Depending on design parameters for the dispenser, the cut-out could also be positioned off-set relative to a central vertical plane through the front wall of the dispenser. In these cases, the guide means is preferably arranged on both sides of the cut-out. According to a second example, the dispenser may be provided with a cut-out arranged adjacent a corner of the front wall, terminating at an adjacent side wall. In this case, a single guide means could be arranged to extend from the opposite side wall, parallel with the front wall and terminate adjacent the cut-out. In order to access a leading panel of a new stack of towels, a further recess or cut-out may be provided in at least a front section of the support surface behind the cut-out in the lower edge of the front wall. The width of such a further cut-out may be equal to or less than the available distance between or space behind the cut-out in the lower edge of the front wall. The depth of the further cut-out may be selected to extend a distance from a third up to the entire width of the support surface. Preferably, the further cut-out should end a predetermined distance from the side wall, in order to provide sufficient support for the stack of towels at both ends and to prevent an end of said stack to sag.

As stated above it is desirable to keep the first towel concealed behind the front wall and only expose a portion of the towel through the said cut-out. In order to achieve this, the front wall is preferably arranged to extend a distance below the support surface corresponding to the width of one folded panel of an interfolded towel.

A further advantage of the invention is that the presented first panel of each consecutive interfolded towel will be located in the same position relative to the cut-out in the front wall. In this way, the entire front wall of the dispenser,

including the area of the cut-out, may be used for informative text or pictorial design. This will allow a logotype, informative text or a design pattern to be continued into the cut-out section of the front wall. Alternatively, a printed indicator can be provided on the visible portion of the leading first panel. The
5 indicator may be a marker appearing to be displaced across the cut-out as consecutive towels are dispensed, where the current position of the marker is an indication of the remaining number of towels. Alternatively, a coloured section printed on the visible panel may appear to change position or colour as the stack of towels is gradually depleted. Such a coloured section may be
10 integrated with a design on the front wall of the dispenser.

BRIEF DESCRIPTION OF DRAWINGS

The invention will be described in detail with reference to the attached figures. It is to be understood that the drawings are designed solely for the purpose of illustration and are not intended as a definition of the limits of the
15 invention, for which reference should be made to the appended claims. It should be further understood that the drawings are not necessarily drawn to scale and that, unless otherwise indicated, they are merely intended to schematically illustrate the structures and procedures described herein.

20 Figure 1 shows a schematic perspective view of a dispenser according to the invention,

Figure 2 shows a schematic cross-sectional view of a lower portion of the dispenser in Fig.1.

Figure 3 shows a schematic representation view of two consecutive, interfolded towels used in a dispenser according to the invention;

25 Figure 4 shows a first alternative cross-sectional shape used for a guide means according to the invention;

Figure 5 shows a second alternative cross-sectional shape used for a guide means according to the invention;

Figure 6 shows a front view of a lower section of the dispenser in Fig. 1, provided with a first alternative guide means;

Figure 7 shows a front view of a lower section of the dispenser in Fig. 1, provided with a second alternative guide means;

- 5 Figures 8A/E shows a sequence of events occurring while a towel is being dispensed from the dispenser in Fig. 1.

EMBODIMENTS OF THE INVENTION

Figure 1 shows a schematic perspective view of a paper towel dispenser according to the invention. The figure shows a dispenser comprising a
10 housing 1 for holding a stack of interfolded towels 2 (indicated with dash-dotted lines), said housing 1 comprising an outer front wall 3; a rear wall 4, two outer side walls 5, 6, an upper wall 7 and a horizontal support surface 8 (indicated with dash-dotted lines) for the stack of towels 2 inside the housing. In Figure 1 the housing 1 is drawn partially transparent in order to show the
15 internal structure of the dispenser. The front wall 3 extends a predetermined distance x_1 below the support surface 8, and a dispensing opening 9 is located between the front wall 3 and a front edge of the support surface 8 (see Figure 2). A pair of guide means (see Figures 2 & 6) are arranged to support a leading panel 10 of a first towel located adjacent the front wall 3 and a leading edge 11 of said leading panel 10 is arranged parallel to a lower
20 edge 12 of the front wall 3. A portion of the leading panel 10 of a first towel is visible through a cut-out 13 in the lower edge 12 of the front wall 3, allowing a user to grip and withdraw the first towel. Access to the stack of towels 2 from below is provided with an additional cut-out in the front portion of the support
25 surface. This additional cut-out can be located above the cut-out 13 in the lower edge 12 of the front wall 3. The housing 1 can be completely or partially opaque and is provided with a transparent indicator window W for allowing inspection of the filling level of the stack of towels.

The presented leading panel 10 of each consecutive interfolded towel will be located in the same position relative to the cut-out 13 in the front wall 3. This allows the entire front wall 3 of the dispenser, including the area of the cut-out 13, to be used for informative text or pictorial design. For instance, a logotype, informative text or a design pattern can be continued from the front wall 3 into the cut-out 13 in the front wall. Alternatively, a printed indicator can be provided on the visible portion of the leading first panel. According to a first example, the indicator may be a marker appearing to be displaced across a horizontal or vertical limiting edge of the cut-out 13 as consecutive towels are dispensed, where the current position of the marker is an indication of the remaining number of towels in the dispenser. Alternatively, a coloured section of the visible panel can be printed appearing to change position or colour as the stack of towels is gradually depleted.

Figure 2 shows a schematic cross-sectional view in a central vertical plane taken at right angles to the front wall, at the lower portion of the dispenser in Figure 1. In Figure 2 the stack of towels 2 is located on the support surface 8 and a front edge 2a of said stack is placed above the dispensing opening 9. The leading panel 10 of the first towel located adjacent the front wall 3 and is supported in this presentation position by a guide means 14. The leading edge 11 of said leading panel 10 is arranged parallel to the lower edge 12 of the front wall 3. A portion of the leading panel 10 of a first towel is visible through the cut-out 13 in the lower edge 12 of the front wall 3. As indicated in Figure 1, the front wall 3 extends a predetermined distance x_1 below the level of the support surface 8. This predetermined distance x_1 preferably corresponds to the width x_2 of one folded panel of an interfolded towel, as shown in Figure 2. In order to access a leading panel of a new stack of towels, a cut-out is provided in a front section of the support surface 8 behind the cut-out 13 in the lower edge 12 of the front wall 3.

The guide means 14 comprises a first section 14a and a second section 14b. The first section 14a comprises an enlarged portion arranged spaced a

- predetermined distance away from the front wall in order to allow the leading edge of a subsequent towel to uncurl towards the presentation position. In Figure 2, the cross-section through the first section 14a has a substantially sinusoidal shape. This function will be described in further detail in connection with the Figures 8A-E below. The second section 14b is arranged adjacent to and parallel with the front wall 3, in order to support the leading panel 10 in the presentation position. This arrangement ensures that the first panel of each consecutive towel is held flat and is presented to the user in the same way each time.
- 10 Figure 3 shows a schematic representation of two consecutive, interfolded towels T_1 , T_2 . Each towel comprises three panels T_{1A} - T_{1C} , T_{2A} - T_{2C} , where the trailing panel T_{1C} of a first towel T_1 is interfolded with the leading panel T_{2A} of a subsequent towel T_2 . In the presentation position, the leading panel of T_{1A} , T_{2A} would be located visible through the cut-out 13 in the lower edge 12 of the front wall 3 (see panel 10 in Figure 2). Figure 3 shows the towels T_1 , T_2 arranged in a schematic Z-shape for clarity. When placed in a stack, each towel will be substantially flat, as schematically indicated in Figure 2. Figure 3 shows a preferred interfolding of the towels, but alternative folding arrangements are possible within the scope of the invention.
- 15 20 Figures 4 and 5 show alternative cross-sectional shapes that can be used for the first section 15a, 16a of the guide means 15, 16. In Figure 4, the cross-section through the first section 15a has a curved shape extending from a position remote from the dispensing opening 9, downwards to merge with the straight second section 15b. Figure 5, the cross-section through the first section 16a extends downwards from a position adjacent the dispensing opening 9 and then assumes a semi-circular shape, before merging with the straight second section 16b.
- 25 30 The first section of the guide means 15a, 16a comprises a portion arranged spaced a minimum predetermined distance x_3 away from the front wall 3 in order to allow the leading edge of a subsequent towel to uncurl towards the

presentation position. This minimum predetermined distance x_3 is preferably at least a third of the width x_2 of a folded towel placed on the support surface in the dispenser. The vertical extension of this widened portion is preferably between a third and two thirds of the extension x_1 of the front wall as indicated in Figure 2. In the example shown in Figure 4, the distance between the first section 15a of the guide means 15 and the front wall 3 is gradually reduced in the dispensing direction. The location of the minimum predetermined distance x_3 is a third of the length of the extension x_1 of the front wall 3, measured from the support surface 8. In the example shown in Figure 5, the distance between the first section 16a of the guide means 16 and the front wall 3 has a maximum width at the apex of the semi-circular portion of the guide means 16. This maximum width is equal to the minimum predetermined distance x_3 . The location of the minimum predetermined distance x_3 is half the length of the extension x_1 of the front wall 3, measured from the support surface 8.

Preferably the minimum predetermined distance x_3 is located at or above a third and half of the length of the extension x_1 of the front wall, measured from the support surface 8.

Figure 6 shows a front view of a lower section of the dispenser in Figure 1, with the front wall 3 removed to expose the guide means. In this figure the cut-out 13 (indicated in dash-dotted lines) is arranged in a central position of the lower edge of the front wall (not shown). In this embodiment, the guide means 20, 21 comprises two individual supports located on either side of the cut-out 13. In this way the guide means 20, 21 will hold the leading panel of a first towel flat against the inner surface of the front wall. The visible portion of the leading panel can be gripped and the first towel withdrawn, without the user coming into contact with any part of the guide means 20, 21.

Figure 7 shows a front view of a lower section of a dispenser with a cut-out 23 located in an alternative position. In this figure the cut-out 23 (indicated in dash-dotted lines) is arranged adjacent a corner of the dispenser in the lower

edge of the front wall (not shown), terminating at an adjacent side wall 6. In this embodiment, the guide means 22 comprises a single support arranged to extend from the opposite side wall 5, parallel with the front wall and terminate adjacent the cut-out 23. In this way the guide means 22 will hold the leading panel of a first towel flat against the inner surface of the front wall. Similarly, the visible corner of the leading panel can be gripped and the first towel withdrawn, without the user coming into contact with any part of the guide means 22.

Figures 8A-E shows a sequence of events occurring while a towel is being dispensed by pulling the leading edge of a first towel from the stack of towels. The user will grip and pull the leading panel of a first towel T_1 (see Figure 3) downwards in the general direction of the arrow A_1 . As the first panel T_{1A} is withdrawn, the second and third panels T_{1B} , T_{1C} of the first towel T_1 will be displaced towards the dispensing opening 9 along the support surface 8 in the direction of the arrow A_2 . This displacement is indicated by dashed lines in Figure 8A. The simultaneous displacement of the second and third panels T_{1B} , T_{1C} of the first towel T_1 will cause the first panel T_{2A} of the subsequent second towel T_2 to form a curl C. The formation of this curl C is caused by friction forces between the moving second and third panels T_{1B} , T_{1C} of the first towel T_1 and the stationary first panel T_{2A} of the subsequent second towel T_2 . As indicated in Figure 8B, the curl C will continue to form as long as the first towel T_1 is located on the support surface 8.

When the first towel T_1 passes through the dispensing opening 9, as shown in Figure 8C, the curled first panel T_{2A} of the second towel will be pulled through the dispensing opening by the third panel T_{1C} of the first towel T_1 as it is drawn past the front wall 3 and is removed from the dispenser. The curled first panel T_{2A} of the second towel will drop down into the enlarged portion of the first section 14a of the guide means 14. When reaching this enlarged portion, the first panel T_{2A} will have sufficient space to uncurl, as indicated by the arrow A_3 in Figure 8D. Once uncurled, the leading edge of the first panel T_{2A} will fall downwards under its own weight and be guided into

30

the presentation position by the section 14a of the guide means 14 and the front wall 3, as indicated by the arrow A₄ in Figure 8E. The second towel T₂ is then ready to be dispensed, whereby the sequence indicated in Figures 8A-E is repeated.

- 5 The width of the dispensing opening is equal to or greater than the width of the stack of towels. The depth of the dispenser opening, that is the horizontal distance between the inner surface of the front wall 3 and the front end of the support surface 8, is selected depending on the type and/or quality of towel to be dispensed. Along the initial part of the first section of the guide means
- 10 the depth of the dispenser opening must be sufficient to allow a curled leading panel of a towel to pass into the enlarged portion of the guide means. For instance, a comparatively thick, high grade towel will require a relatively deep dispensing opening and more space to uncurl as compared to a thinner low grade towel.
- 15 The invention is not limited to the above examples, but may be varied freely within the scope of the appended claims.

CLAIMS

1. A paper towel dispenser comprising a housing (1) for holding a stack of interfolded towels (2), said housing comprising a front wall (3); a rear wall (4) two outer side walls (5, 6), an upper wall (7) and a support surface (8) for the stack of towels (2), said stack of towels being located adjacent and parallel to at least the front wall (3), characterized in that the front wall (3) extends a predetermined distance below the support surface (8), that a dispensing opening (9) is located between the front wall (3) and the support surface (8), and that at least one guide means (14, 15, 16) is arranged to support a leading panel (10) of a first towel adjacent the front wall (3) and a leading edge (11) of said leading panel parallel to the lower edge of the front wall (3).
2. A paper towel dispenser according to claim 1, characterized in that the guide means comprises a first section (14a, 15a, 16a) and a second section (14b, 15b, 16b), where the first section comprises at least one portion arranged spaced a predetermined distance away from the front wall (3) and the second section is arranged adjacent to and parallel with the front wall (3).
3. A paper towel dispenser according to claim 1, characterized in that the first section (14a, 15a, 16a) comprises an upper portion arranged to extend downwards from the support surface from a position adjacent the dispensing opening (9), and a lower portion having a predetermined curvature with its apex directed away from the front wall (3).
4. A paper towel dispenser according to claim 1, characterized in that the first section (14a, 15a, 16a) is arranged to extend downwards from a position spaced a predetermined distance from the dispensing opening (9) and the front wall (3) toward the front wall (3).
5. A paper towel dispenser according to claim 4, characterized in that the first section is arranged to extend downwards at an angle towards the second section.

6. A paper towel dispenser according to claim 4, characterized in that the first section (15a) is arranged to extend downwards with a predetermined curvature towards the second section (15b).
7. A paper towel dispenser according to claim 1, characterized in that the width of the dispensing opening (9) is equal to or greater than the width of the stack of towels.
8. A paper towel dispenser according to claim 1, characterized in that the leading panel (10) of a first towel is visible through a cut-out (13, 23) in the lower edge of the front wall (3).
- 10 9. A paper towel dispenser according to claim 8, characterized in that the guide means is discontinued adjacent the cut-out (13, 23).
10. A paper towel dispenser according to claim 8, characterized in that the dispenser is provided with a central cut-out (13) in the front wall (3).
11. A paper towel dispenser according to claim 10, characterized in that the guide means is arranged on both sides of the cut-out (13).
- 15 12. A paper towel dispenser according to claim 8, characterized in that the dispenser is provided with a cut-out (23) arranged adjacent a corner of the front wall (3).
13. A paper towel dispenser according to claim 1, characterized in that the front wall (3) extends a distance (x_1) below the support surface (7) corresponding to the width (x_2) of one folded panel of an interfolded towel.
- 20 14. A paper towel dispenser according to claim 1, characterized in that the leading panel (10) of each consecutive interfolded towel is located in the same position relative to the cut-out (13) in the front wall (3), wherein a logotype, informative text or a design pattern is continued from the front wall (3) into the cut-out (13) in the front wall (3).
- 25

15. A paper towel dispenser according to claim 1, characterized in that a printed indicator is provided on the visible portion of each leading first panel (10), where the current position of the printed indicator is an indication of the remaining number of towels in the dispenser.

40

1/6

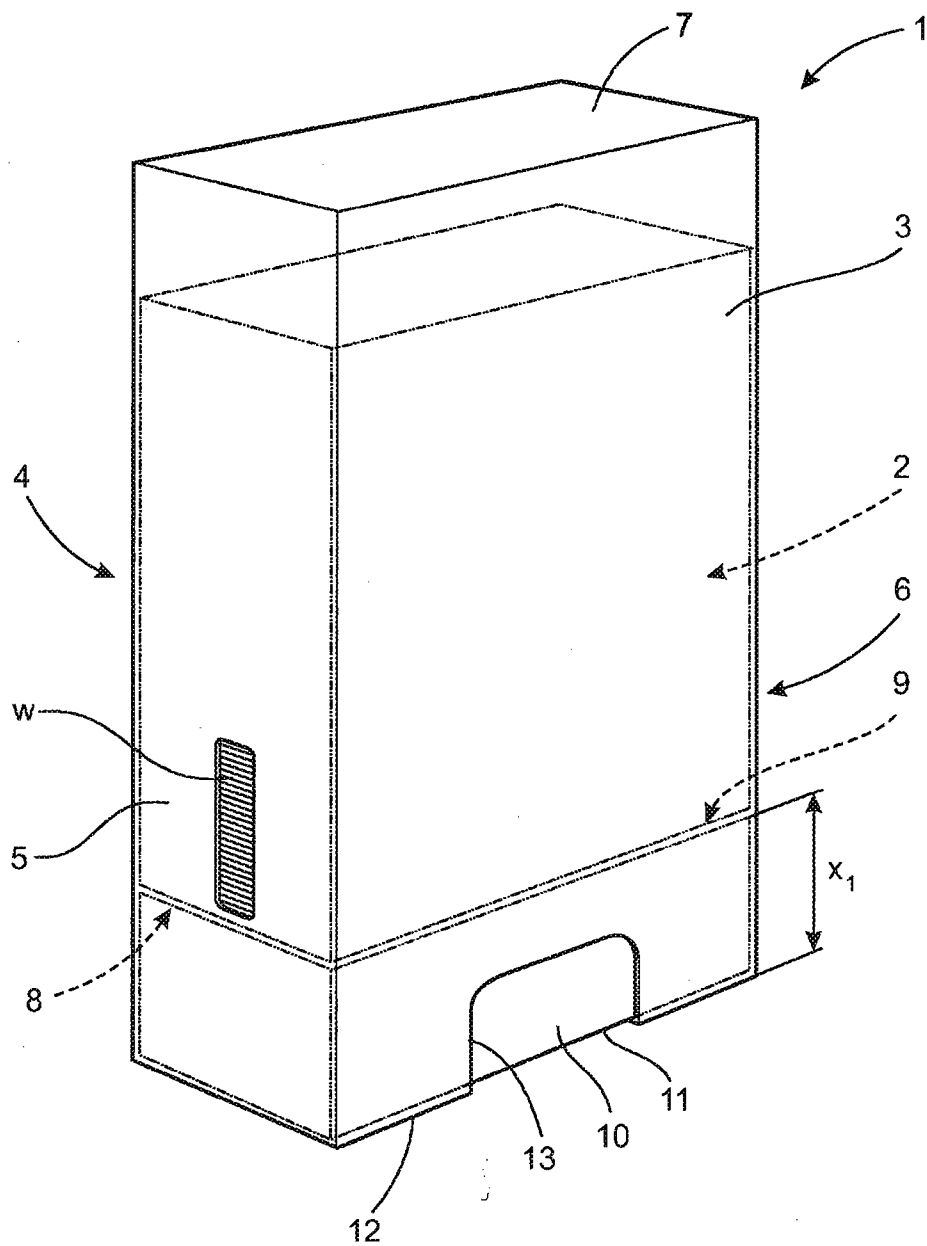


Fig.1

41

2/6

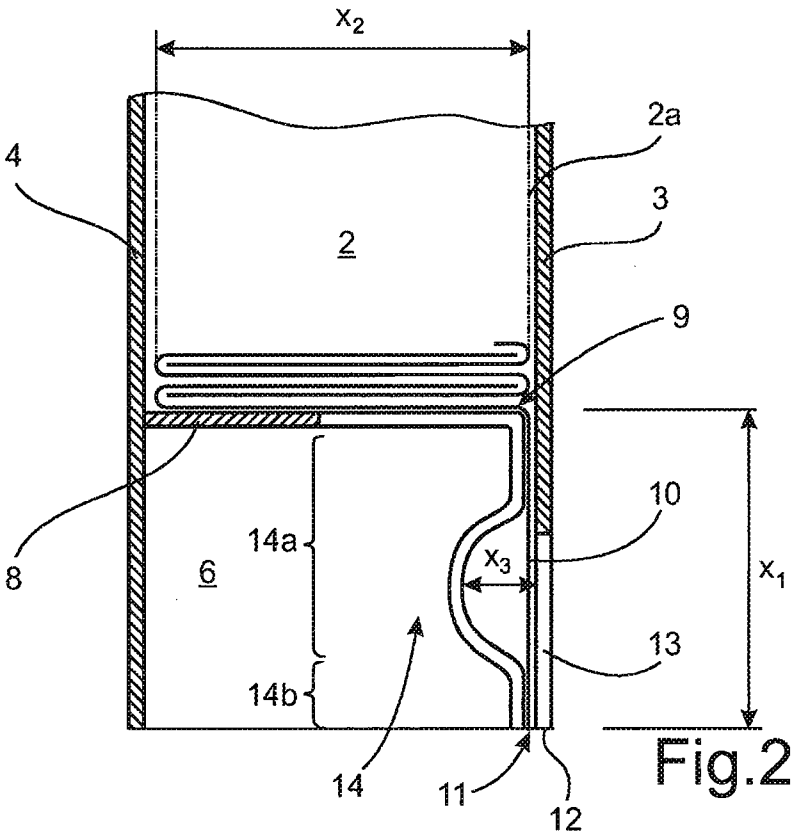


Fig.2

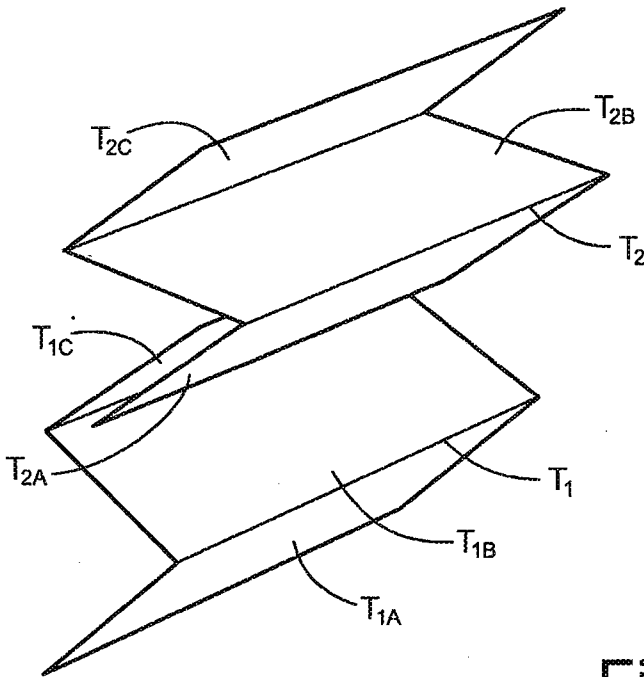


Fig.3

3/6

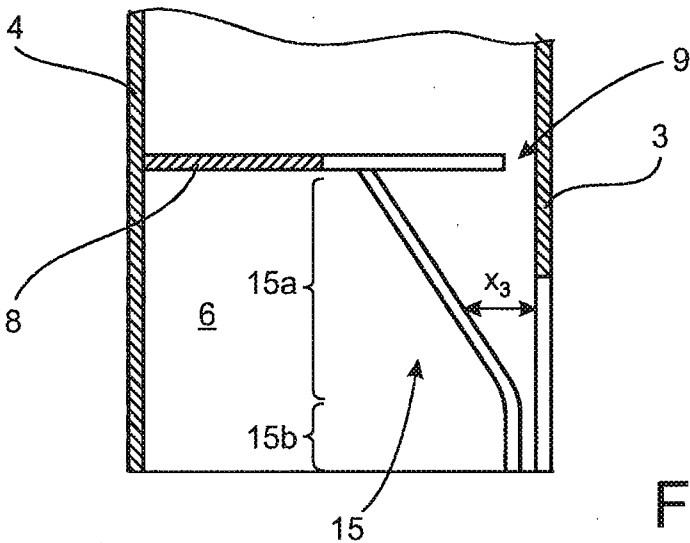


Fig.4

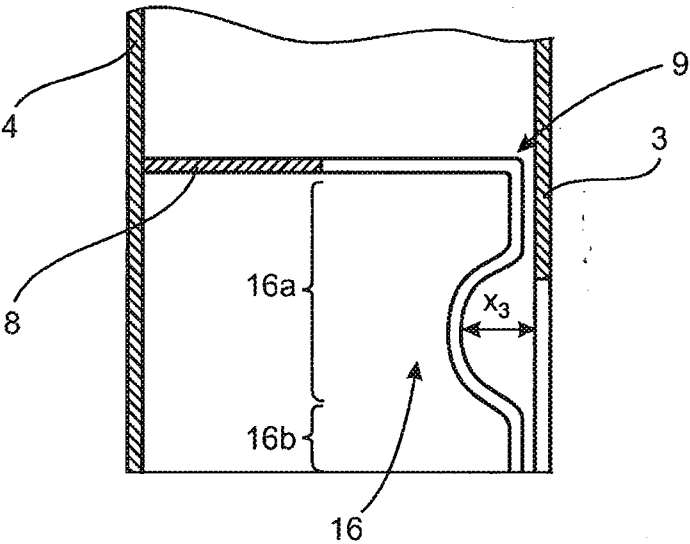


Fig.5

23

4/6

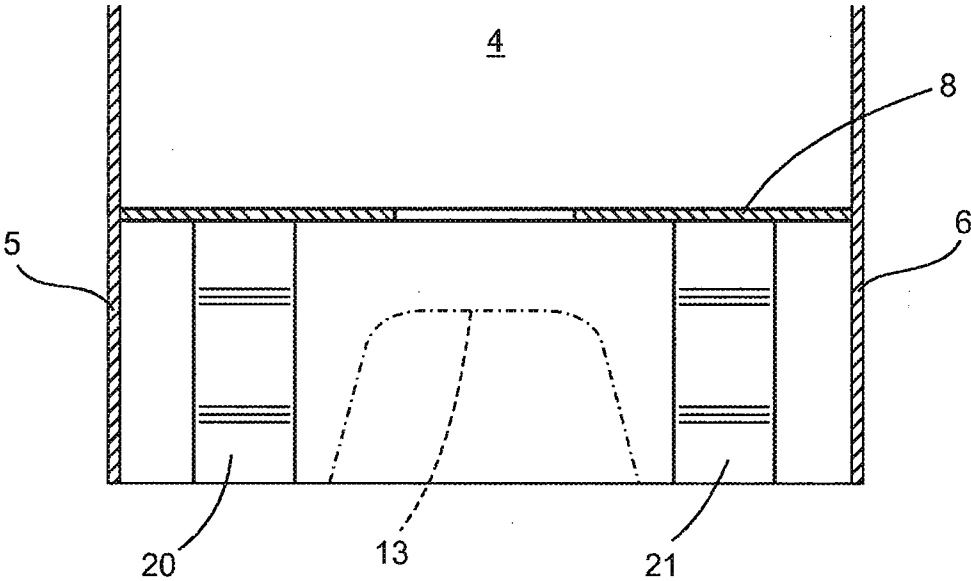


Fig.6

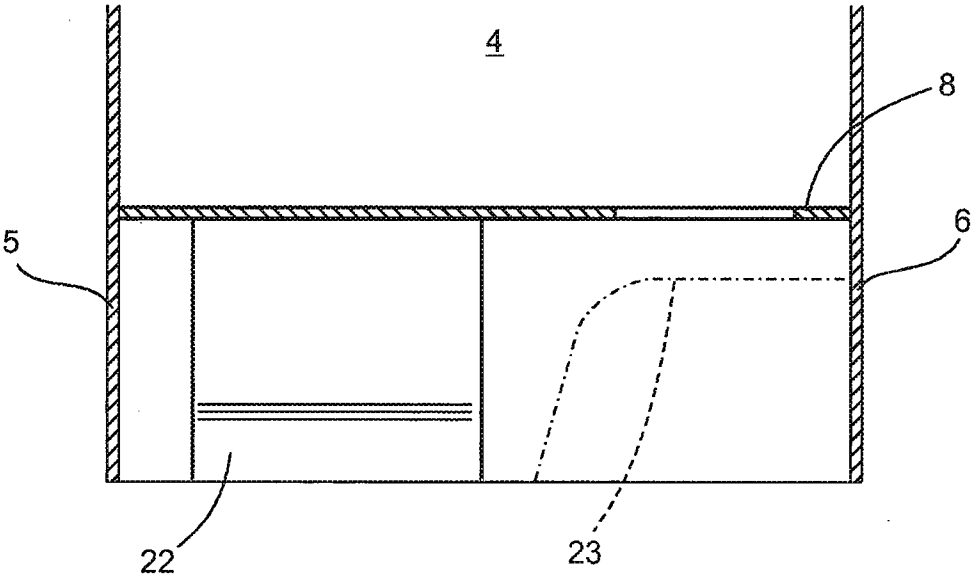
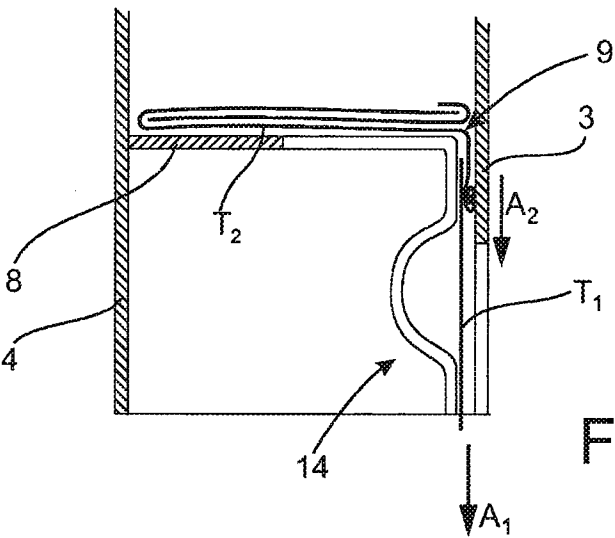
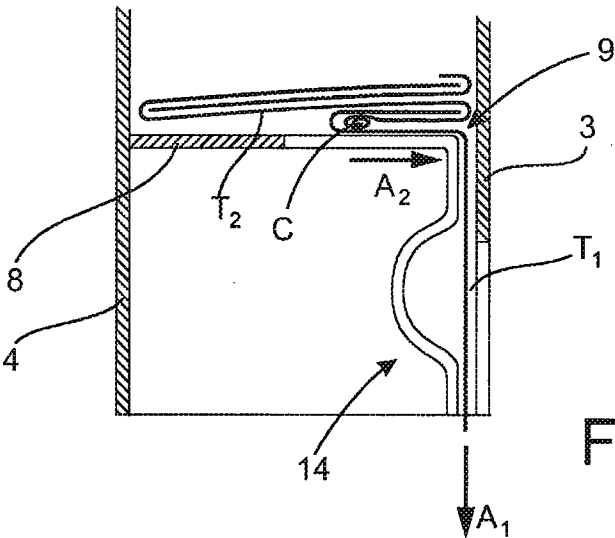
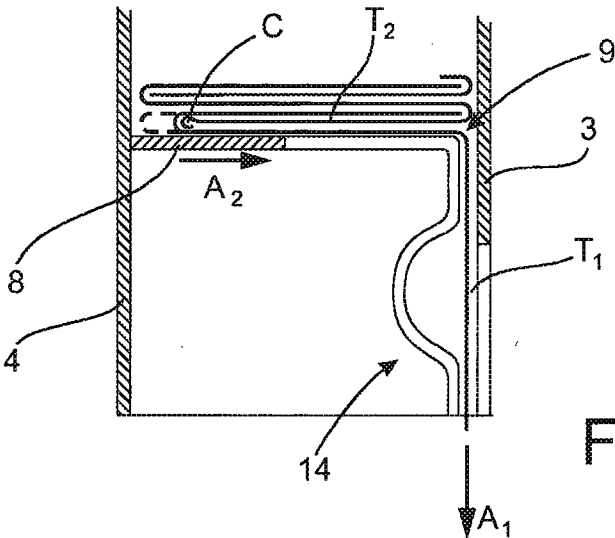


Fig.7

5/6



45

6/6

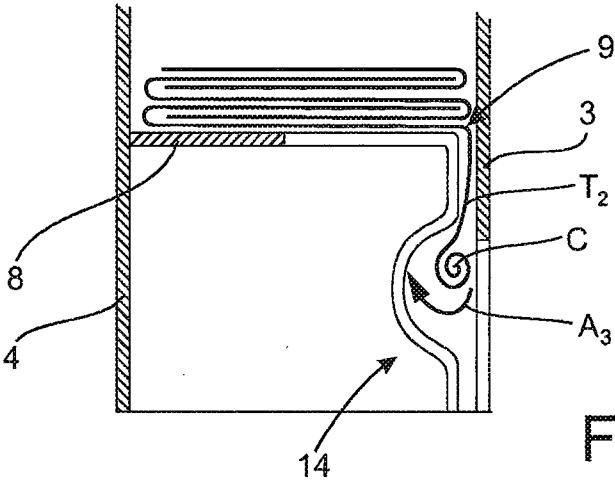


Fig. 8d

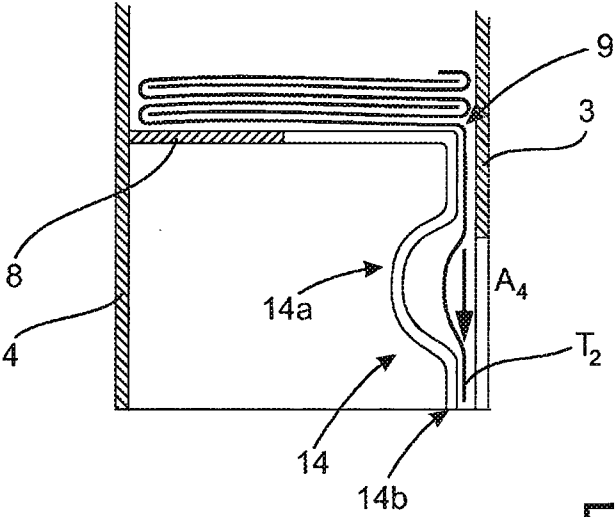


Fig. 8e

DESPACHADOR DE TOALLAS DE PAPELCAMPO TÉCNICO

La invención se refiere a un despachador de toallas de papel para despachar toallas individuales de una pila de toallas interplegadas, dicho despachador comprende por lo menos un medio de guía colocado para soportar un panel delantero de una primera toalla adyacente a una pared frontal y presenta un borde delantero de dicho panel delantero paralelo al borde inferior de la pared frontal.

10

ANTECEDENTES DE LA TÉCNICA

A partir de la técnica anterior se conoce una amplia gama de despachadores de toallas y servilletas colocados verticalmente o erguidos. Un despachador típico para una pila de toallas se divulga en el documento US 6 334 544. Un problema con este despachador es que cuando una primera toalla es extraída del despachador, la toalla subsecuente puede ser presentada de una manera que hace difícil agarrarla puesto que la abertura restringida provoca que la toalla se amontone. Un problema adicional es que la toalla subsecuente puede no ser extraída correctamente, requiriendo que el usuario trate de agarrar la toalla debajo del surtidor y posiblemente extienda los dedos en la abertura para tener acceso a la toalla siguiente. Esto es insatisfactorio desde una perspectiva de higiene.

25 Una solución alternativa se muestra en el documento US 4 811

878, en donde se proporciona una guía en forma de embudo directamente debajo de una pila de toallas para guiar y presentar toallas consecutivas a un usuario. La guía se extiende debajo del despachador y tiene una forma apropiada para dirigir un borde delantero de una toalla hacia el usuario. Un problema con este arreglo es que la parte en forma de embudo de la guía provoca que la pila presente una comba en la parte media y puede provocar que la primera toalla se atore y se rompa. El diseño de la guía hará muy difícil que el usuario alcance la toalla siguiente, puesto que la guía estará bloqueada por la primera toalla. Un problema adicional es que el posicionamiento de la parte del medio de guía utilizado para presentar el borde delantero de la toalla provocará probablemente que la guía sea agarrada por un gran número de usuarios. Otra vez, esto es insatisfactorio desde una perspectiva de higiene.

Con el objeto de resolver este problema, puede ser necesario permitir que un borde delantero de la toalla se extienda fuera del despachador. Primero, esto no es deseable desde una perspectiva de higiene. Segundo, un usuario puede tener que agarrar y jalar el borde delantero de la toalla antes que el mecanismo haya empezado a alimentar la pila. Si la pila es sometida a una fuerza de jalado antes o durante la operación de alimentación, entonces la operación puede ser perturbada por la ruptura de la pila en la posición errónea o bien el

mecanismo de alimentación puede atorarse, provocando un mal funcionamiento del despachador.

DIVULGACIÓN DE LA INVENCION

El propósito de la presente invención es resolver los
5 problemas mencionados arriba ofreciendo un despachador
mejorado de conformidad con lo definido en las
reivindicaciones adjuntas.

En el texto subsiguiente, términos tales como interno,
externo, frontal y trasero se utilizan para definir
10 posiciones relativas de los componentes que conforman el
despachador, según lo observado por una persona que utiliza
la invención.

Según una modalidad de la presente invención, estos objetos
se logran a través de un despachador de toallas de papel que
15 comprende un alojamiento para contener una pila de toallas
interplegadas, dicho alojamiento comprende una pared frontal;
una pared trasera, dos paredes laterales externas, una pared
superior y una superficie de soporte para soportar la pila de
toallas en el despachador. La pila de toallas puede ubicarse
20 adyacente y paralela a por lo menos la pared frontal, en
donde los pliegues de dichas toallas están colocados
paralelos a por lo menos la pared frontal. La pared frontal
se extiende sobre una distancia predeterminada debajo de la
superficie de soporte y una abertura despachadora se localiza
25 entre la superficie interna de la pared frontal y un borde de

la superficie de soporte que hace frente a la pared frontal. La abertura despachadora puede localizarse debajo de un borde frontal inferior de la pila de toallas. Por lo menos un medio de guía puede colocarse con el objeto de soportar un panel
 5 delantero de una primera toalla en una posición de presentación atrás y adyacente a la pared frontal. Un borde delantero de dicho panel delantero de una primera toalla puede colocarse paralelamente al borde inferior de la pared frontal a todo lo largo de la toalla. En este contexto, la
 10 longitud de la toalla se mide paralelamente a la pared frontal y la anchura se mide paralelamente a una pared lateral.

El por lo menos un medio de guía puede comprender una primera sección y una segunda sección, en donde la primera sección
 15 comprende por lo menos una porción colocada espaciada a una distancia predeterminada de la pared frontal y la segunda sección se coloca adyacente y sustancialmente paralela a la pared frontal. Cuando el usuario agarra el panel delantero y extrae una primera toalla, el borde delantero de una toalla
 20 subsecuente se doblará, debido a la fricción entre las capas interplegadas. Con el objeto de permitir que el borde delantero de una toalla subsecuente se desdoble hacia la posición de presentación, la primera sección del medio de guía comprende una porción ensanchada espaciada con relación
 25 a la superficie interna de la pared frontal. Esta porción

ensanchada permite que el panel delantero de una toalla subsecuente se desdoble y caiga hacia abajo en la posición de presentación por su propio peso. Esta operación se describirá con detalles adicionales más adelante.

- 5 La primera sección del medio de guía comprende una porción superior arreglada para extenderse hacia abajo a partir de la superficie de soporte desde una posición adyacente a la abertura despachadora. La extensión vertical de la primera porción puede ser igual al espesor de la superficie de
- 10 soporte, o bien puede continuar sobre una corta distancia debajo de la superficie de soporte. La primera sección comprende además una porción inferior ensanchada que tiene una curvatura predeterminada con su ápice dirigido alejándose de la pared frontal. La curvatura de la porción inferior
- 15 puede ser sustancialmente semicircular, o bien puede tener la forma de una curva sinusoidal, una curva hiperbólica, o similar.

Alternativamente, la primera sección puede arreglarse para extenderse hacia abajo a partir de una posición espaciada a

20 una distancia predeterminada de la abertura despachadora, y la pared frontal hacia la pared frontal. La primera sección puede ser fijada sobre cualquiera o ambas paredes laterales o el lado inferior de la superficie de soporte. De conformidad con un primer ejemplo, la primera sección puede arreglarse

25 para extenderse hacia abajo a un ángulo hacia la segunda

sección. De conformidad con un segundo ejemplo, la primera sección puede arreglarse para extenderse hacia abajo con una curvatura predeterminada hacia la segunda sección.

Preferentemente, la anchura de la abertura despachadora puede ser igual o mayor que la anchura de la pila de toallas. Este arreglo evita que los bordes laterales de una toalla que debe ser extraída se atoren en la abertura despachadora. Por consiguiente, toallas consecutivas no se amontonarán y/o romperán durante la extracción, lo que interrumpiría de otra forma el proceso de despachado. La profundidad de la abertura despachadora, que es la distancia horizontal entre la superficie interna de la pared frontal y el extremo frontal de la superficie de soporte, se selecciona dependiendo del tipo y/o calidad de la toalla a despachar. A lo largo de la parte interna de la primera sección del medio de guía, la profundidad de la abertura despachadora debe ser suficiente para permitir que un panel delantero doblado de una toalla pase en la porción ensanchada del medio de guía. Por ejemplo, una toalla de grado elevado, comparativamente gruesa requerirá de una abertura despachadora relativamente profunda y de mayor espacio para desdoblarse en comparación con una toalla de grado bajo más delgada.

La segunda sección se arregla adyacente y sustancialmente paralelamente a la pared frontal con el objeto de soportar el panel delantero de una toalla en la posición de presentación.

La distancia horizontal entre la superficie interna de la pared frontal y la superficie opuesta de la segunda sección puede ser igual o inferior a la profundidad de la abertura despachadora.

5 Con el objeto de facilitar el despachado, el panel delantero de una primera toalla se arregla preferentemente para que sea visible a través de un recorte en el borde inferior de la pared frontal. De conformidad con la presente invención, el por lo menos un medio de guía es interrumpido adyacente al
 10 recorte de tal manera que el medio de guía pueda ser escondido atrás del borde inferior de la pared frontal. La extensión vertical de un recorte de este tipo puede seleccionarse para que sea inferior o igual a la extensión vertical de la pared frontal debajo de la superficie de
 15 soporte. Este arreglo permite que la mano de un usuario sea guiada automáticamente hacia la porción visible de la primera toalla. De esta manera, el despachador se mantendrá limpio e higiénico, y el usuario no tendrá ningún incentivo para tocar el despachador adyacente al recorte, y entrar en contacto
 20 accidentalmente con el medio de guía. La pared frontal relativamente baja cubrirá también la toalla subsecuente y la pila misma y ayudará a mantener el despachador limpio e higiénico.

De conformidad con un primer ejemplo, el despachador puede
 25 estar equipado con un recorte central en el borde inferior de

la pared frontal. Según parámetros de diseño para el despachador, el recorte podría también estar colocado de manera desplazada con relación a un plano vertical central a través de la pared frontal del despachador. En estos casos, el medio de guía está preferentemente colocado en ambos lados del recorte. De conformidad con un segundo ejemplo, el despachador puede estar equipado con un recorte colocado adyacente a una esquina de la pared frontal, terminando en una pared lateral adyacente. En este caso, un solo medio de guía podría colocarse para extenderse a partir de la pared lateral opuesta, en paralelo con la pared frontal y terminar adyacente al recorte. Con el objeto de tener acceso a un panel delantero de una nueva pila de toallas, un rebajo adicional o recorte podría proporcionarse en por lo menos una sección frontal de la superficie de soporte atrás del recorte en el borde inferior de la pared frontal. La anchura de un recorte adicional de este tipo puede ser igual o menor que la distancia disponible entre o el espacio atrás del recorte en el borde inferior de la pared frontal. La profundidad del recorte adicional puede seleccionarse de tal manera que se extienda sobre una distancia desde un tercio hasta toda la anchura de la superficie de soporte. Preferentemente, el recorte adicional debe terminar a una distancia predeterminada de la pared lateral, con el objeto de proporcionar un soporte suficiente para la pila de toallas en

ambos extremos y para evitar que un extremo de dicha pila presente comba.

Como se indicó arriba, es deseable mantener la primera toalla escondida atrás de la pared frontal y exponer solamente una
5 porción de la toalla a través de dicho recorte. Con el objeto de lograr este propósito, la pared frontal está preferentemente arreglada para extenderse sobre una distancia debajo de la superficie de soporte que corresponde a la anchura de un panel plegado de una toalla interplegada.

- 10 Una ventaja adicional de la presente invención es que el primer panel presentado de cada toalla interplegada consecutiva se encontrará en al misma posición con relación al recorte en la pared frontal. De esta manera, toda la pared frontal del despachador, incluyendo el área del recorte,
15 puede utilizarse para texto informativo o diseño pictórico. Esto permitirá que un logotipo, texto informativo o un patrón de diseño continúe en la sección recortada de la pared frontal. Alternativamente, un indicador impreso puede proporcionarse en la porción visible del primer panel
20 delantero. El indicador puede ser un marcador que aparece desplazado a través del recorte conforme toallas consecutivas son despachadas, en donde la posición actual del marcador es una indicación del número de toallas restantes. Alternativamente, una sección coloreada impresa en el panel
25 visible puede parecer cambiar de posición o de color conforme

SS

la pila de toallas es gradualmente agotada. Dicha sección coloreada puede estar integrada con un diseño en la pared frontal del despachador.

BREVE DESCRIPCIÓN DE LOS DIBUJOS

- 5 La invención se describirá con detalles con referencia a las figuras adjuntas. Se entenderá que los dibujos están diseñados solamente con el propósito de ilustrar la presente invención y no pretenden definir los límites de la presente invención, para lo cual se hará referencia a las
- 10 reivindicaciones adjuntas. Se entenderá además que los dibujos no están necesariamente a escala y que, a menos que se indique lo contrario, tienen exclusivamente el propósito de ilustrar esquemáticamente las estructuras y los procedimientos descritos aquí.
- 15 La Figura 1 muestra una vista en perspectiva esquemática de conformidad con la presente invención.
- La Figura 2 muestra una vista en corte transversal esquemática de una porción inferior del despachador de la Figura 1.
- 20 La Figura 3 muestra una vista en representación esquemática de dos toallas interplegadas, consecutivas utilizadas en un despachador de conformidad con la presente invención;
- la Figura 4 muestra una primera forma alternativa en corte transversal utilizada para un medio de guía de conformidad
- 25 con la presente invención;

la Figura 5 muestra una segunda forma en corte transversal alternativa utilizada para un medio de guía de conformidad con la presente invención;

la Figura 6 muestra una vista frontal de una sección inferior
5 del despachador de la Figura 1, equipado con un primer medio de guía alternativo;

la Figura 7 muestra una vista frontal de una sección inferior del despachador en la Figura 1, equipado con un segundo medio de guía alternativo;

10 las Figuras 8A/E muestran una secuencia de eventos que ocurren mientras se está despachando una toalla del despachador de la figura 1.

MODALIDADES DE LA INVENCION

La Figura 1 muestra una vista en perspectiva esquemática de
15 un despachador de toallas de papel de conformidad con la presente invención. La Figura muestra un despachador que comprende un alojamiento 1 para contener una pila de toallas interplegadas 2 (se indican a través de líneas de puntos y trazos), dicho alojamiento 1 comprende una pared frontal 3;
20 una pared trasera 4, dos paredes laterales externas 5, 6, una pared superior 7, y una superficie de soporte 8 (se indican a través de líneas de puntos y trazos) para la pila de toallas 2 dentro del alojamiento. En la Figura 1, el alojamiento 1 es dibujado parcialmente transparente con el objeto de mostrar
25 la estructura interna del despachador. La pared frontal 3 se

extiende sobre una distancia predeterminada x_1 debajo de la superficie de soporte 8, y una abertura despachadora 9 se encuentra entre la pared frontal 3 y un borde frontal de la superficie de soporte 8 (véase Figura 2). Un par de medios de
5 guía (véase Figuras 2 y 6) están colocados para soportar un panel delantero 10 de una primera toalla ubicada adyacente a la pared frontal 3 y un borde delantero 11 de dicho panel delantero 10 está colocado paralelamente a un borde inferior
12 de la pared frontal 3. Una porción del panel delantero 10 de una primera toalla es visible a través de un recorte 13 en
10 el borde inferior 12 de la pared frontal 3, permitiendo que un usuario agarre y extraiga la primera toalla. El acceso a la pila de toallas 2 desde abajo se proporciona con un recorte adicional en la porción frontal de la superficie de
15 soporte. Este recorte adicional puede ubicarse arriba del recorte 13 en el borde inferior 12 de la pared frontal 3. El alojamiento 1 puede estar total o parcialmente opaco y está equipado con una ventana de indicador transparente W para permitir la inspección del nivel de llenado de la pila de
20 toallas.

El panel delantero 10 presentado de cada toalla interplegada consecutiva se encontrará en la misma posición con relación al recorte 13 en la pared frontal 3. Esto permite que toda la pared frontal 3 del despachador, incluyendo el área del
25 recorte 13, se utilice para texto informativo o para diseño

pictórico. Por ejemplo, un logotipo, texto informativo, o un patrón de diseño puede continuar desde la pared frontal 3 en el recorte 13 en la pared frontal. Alternativamente, un indicador impreso puede proporcionarse en la porción visible del primer panel delantero. De conformidad con un primer ejemplo, el indicador puede ser un marcador que aparece desplazado a través de un borde limitante horizontal o vertical del recorte 13 conforme toallas consecutivas son despachadas, en donde la posición actual del marcador es una indicación del número restante de toallas en el despachador. Alternativamente, una sección coloreada del panel visible puede ser impresa pareciendo cambiar de posición o color conforme la pila de toallas se agota gradualmente.

La Figura 2 muestra una vista en corte transversal esquemática con un plano vertical central tomado a ángulos rectos con relación a la pared frontal, en la porción inferior del despachador en la figura 1. En la Figura 2, la pila de toallas 2 se localiza en la superficie de soporte 8 y un borde frontal 2a de dicha pila está colocado arriba de la abertura despachadora 9. El panel delantero 10 de la primera toalla se encuentra adyacente a la pared frontal 3 y está soportado en esta posición de presentación por un medio de guía 14. El borde delantero 11 de dicho panel delantero 10 está arreglado paralelamente al borde inferior 12 de la pared frontal 3. Una porción del panel delantero 10 de una primera

toalla es visible a través del recorte 13 en el borde inferior 12 de la pared frontal 3. Como se indica en la Figura 1, la pared frontal 3 se extiende sobre una distancia predeterminada x_1 debajo del nivel de la superficie de soporte 8. Esta distancia predeterminada x_1 corresponde preferentemente a la anchura x_2 de un panel plegado de una toalla interplegada, como se muestra en la Figura 2. Con el objeto de tener acceso al panel delantero de una nueva pila de toallas, se proporciona un recorte en una sección frontal de la superficie de soporte 8 atrás del recorte 13 en el borde inferior 12 de la pared frontal 3.

El medio de guía 14 comprende una primera sección 14a y una segunda sección 14b. La primera sección 14a comprende una porción ensanchada espaciada a una distancia predeterminada de la pared frontal con el objeto de permitir que el borde delantero de una toalla subsecuente se desdoble hacia la posición de presentación. En la Figura 2, el corte transversal a través de la primera sección 14a tiene una forma sustancialmente sinusoidal. Esta función se describirá con detalles adicionales con relación a las Figuras 8A-E abajo. La segunda sección 14b está colocada adyacente y paralelamente a la pared frontal 3 con el objeto de soportar el panel delantero 10 en la posición de presentación. Este arreglo asegura que el primer panel de cada toalla consecutiva sea mantenido plano y presentado al usuario de la

misma forma cada vez.

La Figura 3 muestra una representación esquemática de dos toallas interplegadas consecutivas T_1 , T_2 . Cada toalla comprende tres paneles T_{1A} - T_{1C} , T_{2A} - T_{2C} , en donde el panel trasero T_{1C} de una primera toalla T_1 está interplegado con el panel delantero T_{2A} de una toalla subsecuente T_2 . En la posición de presentación, el panel delantero de T_{1A} , T_{2A} estaría visible a través del recorte 13 en el borde inferior 12 de la pared frontal 3 (véase panel 10 en la Figura 2). La Figura 3 muestra las toallas T_1 , T_2 colocadas en una forma de Z esquemática para mayor claridad. Cuando se coloca en una pila, cada toalla estará sustancialmente plana, como se indica esquemáticamente en la Figura 2. La Figura 3 muestra un interplegado preferido de las toallas, pero arreglos de plegado alternativos son posibles dentro del alcance de la presente invención.

Las Figuras 4 y 5 muestran formas alternativas en corte transversal que pueden utilizarse para la primera sección 15a, 16a de los medios de guía 15, 16. En la Figura 4, la sección transversal a través de la primera sección 15a tiene una forma curva que se extiende desde una posición remota a partir de la abertura despachadora 9, hacia abajo para fusionarse con la segunda sección recta 15b. En la Figura 5, la sección transversal a través de la primera sección 16a se extiende hacia abajo desde una posición adyacente a la

abertura despachador 9 y después asume una forma semicircular, antes de fusionarse con la segunda sección recta 16b.

La primera sección de los medios de guía 15a, 16a comprende
5 una porción colocada espaciada a una distancia predeterminada mínima x_3 de la pared frontal 3 con el objeto de permitir que el borde delantero de una toalla subsecuente se desdoble hacia la posición de presentación. La distancia predeterminada mínima x_3 es preferentemente por lo menos una
10 tercera parte de la anchura x_2 de una toalla plegada colocada en la superficie de soporte del despachador. La extensión vertical de esta porción ensanchada se encuentra preferentemente entre una tercera parte y dos terceras partes de la extensión x_1 de la pared frontal de conformidad con lo
15 indicado en la Figura 2. En el ejemplo ilustrado en la Figura 4, la distancia entre la primera sección 15a del medio de guía 15 y la pared frontal 3 es gradualmente reducida en la dirección de despachado. La ubicación de la distancia predeterminada mínima x_3 es una tercera parte de la longitud
20 de la extensión x_1 de la pared frontal 3, de conformidad con lo medido desde la superficie de soporte 8. En el ejemplo ilustrado en la Figura 5, la distancia entre la primera sección 16a del medio de guía 16 y la pared frontal 3 tiene una anchura máxima en el ápice de la porción semicircular del
25 medio de guía 16. Esta anchura máxima es igual a la distancia

predeterminada mínima x_3 . La ubicación de la distancia predeterminada mínima x_3 es la mitad de la longitud de la extensión x_1 de la pared frontal 3, de conformidad con lo medido a partir de la superficie de soporte 8.

- 5 Preferentemente, la distancia predeterminada mínima x_3 se localiza en o arriba de una tercera parte y media de la longitud de la extensión x_1 de la pared frontal, de conformidad con lo medido a partir de la superficie de soporte 8.
- 10 La Figura 6 muestra una vista frontal de una sección inferior del despachador en la Figura 1, con la pared frontal 3 removida para exponer el medio de guía. En esta figura, el recorte 13 (indicado en líneas de puntos y trazos) está colocado en una posición central del borde inferior de la
- 15 pared frontal (no se ilustra). En esta modalidad, el medio de guía 20, 21 comprende dos soportes individuales ubicados en ambos lados del recorte 13. De esta manera, el medio de guía 20, 21 mantendrá el panel delantero de una primera toalla plano contra la superficie interna de la pared frontal. La
- 20 porción visible del panel delantero puede ser agarrada y se puede extraer una primera toalla, sin que el usuario entre en contacto con ninguna parte del medio de guía 20, 21.

La Figura 7 muestra una vista frontal de una sección inferior de un despachador con un recorte 23 ubicado en una posición

25 alternativa. En esta figura, el recorte 23 (indicado en

líneas de puntos y trazos) está colocado adyacente a una esquina del despachador en el borde inferior de la pared frontal (no se ilustra), terminando en una pared lateral adyacente 6. En esta modalidad, el medio de guía 22 comprende un solo soporte arreglado para extenderse desde la pared lateral opuesta 5, paralelo con la pared frontal y terminar adyacente al recorte 23. De esta manera, el medio de guía 22 mantendrá el panel delantero de una primera toalla plano contra la superficie interna de la pared frontal. De manera similar, la esquina visible del panel delantero podrá ser agarrada y se podrá extraer una primera toalla, sin que el usuario entre en contacto con ninguna parte del medio de guía 22.

Las Figuras 8A-E muestran una secuencia de eventos que ocurren cuando se está despachando una toalla mediante el hecho de jalar el borde delantero de una primera toalla de la pila de toallas. El usuario agarrará y jalará el panel delantero de una primera toalla T_1 (véase Figura 3) hacia abajo en la dirección general de la flecha A_1 . Conforme el primer panel T_{1A} es extraído, el segundo panel y el tercer panel T_{1B} T_{1C} de la primera toalla T_1 serán desplazados hacia la abertura despachadora 9 a lo largo de la superficie de soporte 8 en la dirección de la flecha A_2 . Este desplazamiento es indicado por medio de líneas de trazos en la Figura 8A. El desplazamiento simultáneo del segundo panel

y del tercer panel T_{1B} , T_{1C} de la primera toalla T_1 provocara que el primer panel T_{2A} de la segunda toalla subsecuente T_2 forme un doblez C. La formación de este doblez C es provocada por fuerza de fricción entre el segundo panel y tercer panel T_{1B} , T_{1C} en movimiento de la primera toalla T_1 y el primer panel T_{2A} estacionario de la segunda toalla T_2 subsecuente. Como se indica en la Figura 8B, el doblez C seguirá formándose mientras la primera toalla T_1 esté ubicada en la superficie de soporte 8.

10 Cuando la primera toalla T_1 pasa a través de la abertura despachadora 9, como se muestra en la figura 8C, el primer panel T_{2A} doblado de la segunda toalla será jalado a través de la abertura despachadora por el tercer panel T_{1C} de la primera toalla T_1 conforme es jalado más allá de la pared frontal 3 y

15 removido del despachador. El primer panel T_{2A} doblado de la segunda toalla caerá en la porción ensanchada de la primera sección 14a del medio de guía 14. Cuando llegue a esta porción ensanchada, el primer panel T_{2A} tendrá espacio suficiente para desdoblarse, de conformidad con lo indicado

20 por la flecha A_3 en la Figura 8D. Una vez desdoblado, el borde delantero del primer panel T_{2A} caerá por su propio peso y será guiado en la posición de presentación por la sección 14a del medio de guía 14 y la pared frontal 3, de conformidad con lo indicado por la flecha A_4 en la Figura 8E. La segunda

25 toalla T_2 está ahora lista para ser despachada, por lo que se

repite la secuencia indicada en las Figuras 8A-E.

La anchura de la abertura despachadora es igual o mayor que la anchura de la pila de toallas. La profundidad de la abertura despachadora, que es la distancia horizontal entre la superficie interna de la pared frontal 3 y el extremo frontal de la superficie de soporte 8, se selecciona según el tipo y/o calidad de la toalla a despachar. A lo largo de la parte inicial de la primera sección del medio de guía, la profundidad de la abertura despachadora debe ser suficiente para permitir que un panel delantero doblado de una toalla pase en la posición ensanchada del medio de guía. Por ejemplo, una toalla de grado elevado, comparativamente gruesa, requerirá de una abertura despachadora relativamente profunda y de mayor espacio para desdoblarse en comparación con una toalla de grado bajo más delgada.

La invención no se limita a los ejemplos arriba sino que puede ser variada libremente dentro del alcance de las reivindicaciones adjuntas.

REIVINDICACIONES

1. Un despachador de toallas de papel que comprende un alojamiento (1) para contener una pila de toallas interplegadas (2), dicho alojamiento comprende una pared frontal (3), una pared trasera (4), dos paredes laterales externas (5, 6), una pared superior (7), y una superficie de soporte (8) para la pila de toallas (2), dicha pila de toallas se localiza adyacente y paralelamente a por lo menos la pared frontal (3), que se caracteriza porque la pared frontal (3) se extiende sobre una distancia predeterminada debajo de la superficie de soporte (8), porque una abertura despachadora (9) se localiza entre la pared frontal (3) y la superficie de soporte (8) y porque por lo menos un medio de guía (14, 15, 16) está colocado con el objeto de soportar un panel delantero (10) de una primera toalla adyacente a la pared frontal (3) y un borde delantero (11) de dicho panel delantero paralelo al borde inferior de la pared frontal (3).
2. Un despachador de toallas de papel de conformidad con la reivindicación 1, caracterizado porque el medio de guía comprende una primera sección (14a, 15a, 16a) y una segunda sección (14b, 15b, 16b), en donde la primera sección comprende por lo menos una porción colocada espaciada a una distancia predeterminada de la pared frontal (3) y la segunda sección está colocada adyacente y paralelamente a la pared frontal (3).

67

3. Un despachador de toallas de papel de conformidad con la reivindicación 1, caracterizado porque la primera sección (14a, 15a, 16a) comprende una porción superior arreglada para extenderse hacia abajo a partir de la superficie de soporte desde una posición adyacente a la abertura despachadora (9), y una porción inferior que tiene una curvatura predeterminada con su ápice dirigido alejándose de la pared frontal (3).
4. Un despachador de toallas de papel de conformidad con la reivindicación 1, caracterizado porque la primera sección (14a, 15a, 16a) está arreglada para extenderse hacia abajo desde una posición espaciada a una distancia predeterminada de la abertura despachadora (9) y la pared frontal (3) hacia la pared frontal (3).
5. Un despachador de toallas de papel de conformidad con la reivindicación 4, caracterizado porque la primera sección está arreglada para extenderse hacia abajo a un ángulo hacia la segunda sección.
6. Un despachador de toallas de papel de conformidad con la reivindicación 4, caracterizado porque la primera sección (15a) está arreglada para extenderse hacia abajo con una curvatura predeterminada hacia la segunda sección (15b).
7. Un despachador de toallas de papel de conformidad con la reivindicación 1, caracterizado porque la anchura de la abertura despachadora (9) es igual o mayor que la anchura de la pila de toallas.

8. Un despachador de toallas de papel de conformidad con la reivindicación 1, caracterizado porque el panel delantero (10) de una primera toalla es visible a través de un recorte (13, 23) en el borde inferior de la pared frontal (3).
- 5 9. Un despachador de toallas de papel de conformidad con la reivindicación 8, caracterizado porque el medio de guía es discontinuado adyacente al recorte (13, 23).
- 10 10. Un despachador de toallas de papel de conformidad con la reivindicación 8, caracterizado porque el despachador está equipado con un recorte central (13) en la pared frontal (3).
11. Un despachador de toallas de papel de conformidad con la reivindicación 10, caracterizado porque el medio de guía está colocado en ambos lados del recorte (13).
- 15 12. Un despachador de toallas de papel de conformidad con la reivindicación 8, caracterizado porque el despachador está equipado con un recorte (23) colocado adyacente a una esquina de la pared frontal (3).
- 20 13. Un despachador de toallas de papel de conformidad con la reivindicación 1, caracterizado porque la pared frontal (3) se extiende a una distancia (x_1) debajo de la superficie de soporte (7) que corresponde a la anchura (x_2) de un panel plegado de una toalla interplegada.
- 25 14. Un despachador de toallas de papel de conformidad con la reivindicación 1, caracterizado porque el panel delantero (10) de cada toalla interplegada consecutiva se encuentra en

la misma posición con relación al recorte (13) en la pared frontal (3), en donde un logotipo, texto informativo, o un patrón de diseño es continuo desde la pared frontal (3) en el recorte (13) en la pared frontal (3).

- 5 15. Un despachador de toallas de papel de conformidad con la reivindicación 1, caracterizado porque un indicador impreso se proporciona en la porción visible de cada primer panel delantero (10), en donde la posición actual del indicador impreso es una indicación del número de toallas restantes en
- 10 el despachador.

RESUMEN DE LA INVENCION

La invención se refiere a un despachador de toallas de papel que comprende un alojamiento (1) para contener una pila de toallas interplegadas (2), dicho alojamiento comprende una
5 pared frontal (3); una pared trasera (4), dos paredes laterales externas (5, 6), una pared superior (7), y una superficie de soporte (8) para la pila de toallas (2), dicha pila de toallas se localiza adyacente y paralelamente a por lo menos la pared frontal (3). La pared frontal (3) se
10 extiende sobre una distancia predeterminada debajo de la superficie de soporte (8), una abertura surtidora (9) se localiza entre la pared frontal (3) y la superficie de soporte, y por lo menos un medio de guía está arreglado para soportar un panel delantero de una primera toalla adyacente a
15 la pared frontal (3) y un borde delantero de dicho panel delantero paralelo al borde inferior de la pared frontal (3).

71

1/6

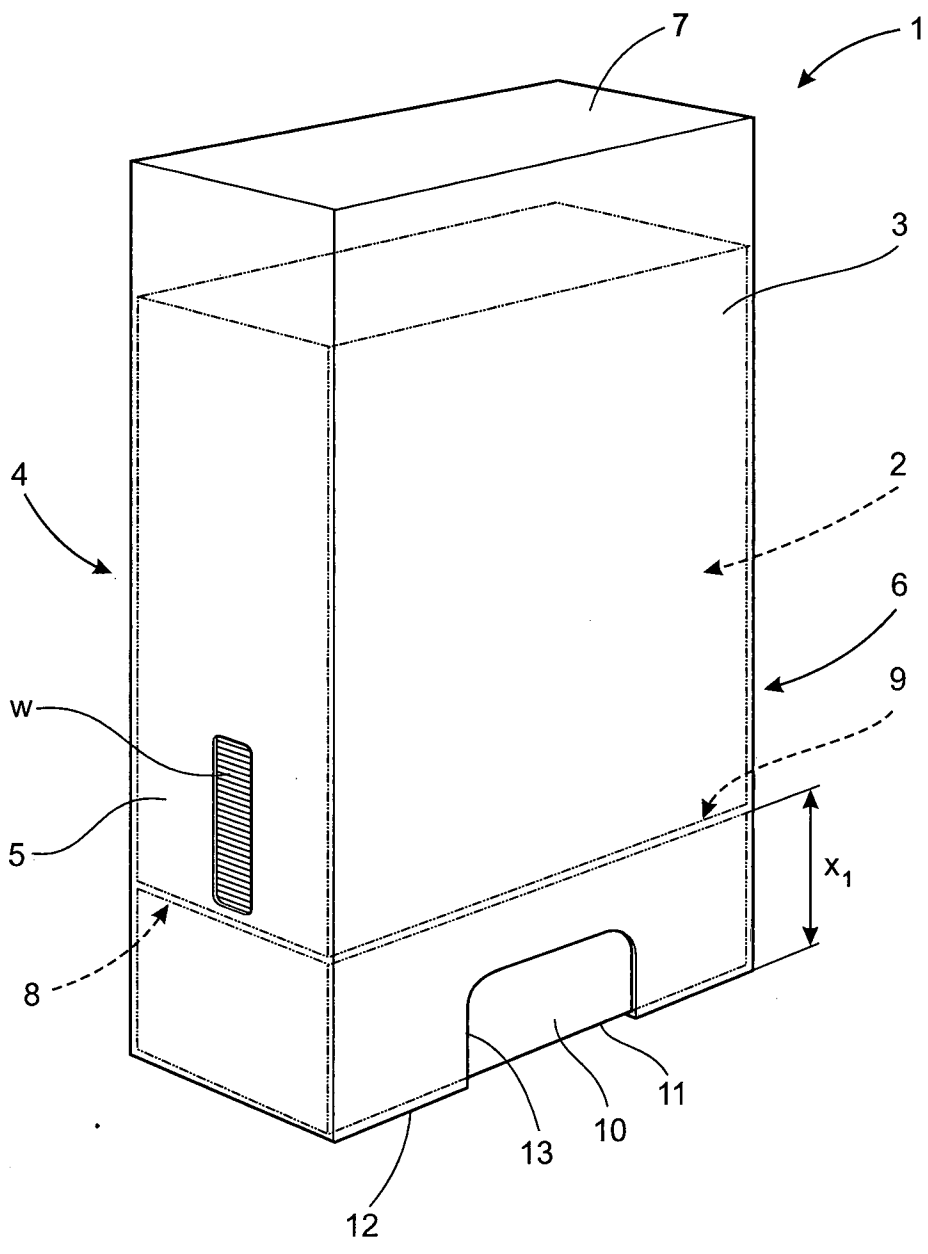


Fig.1

2/6

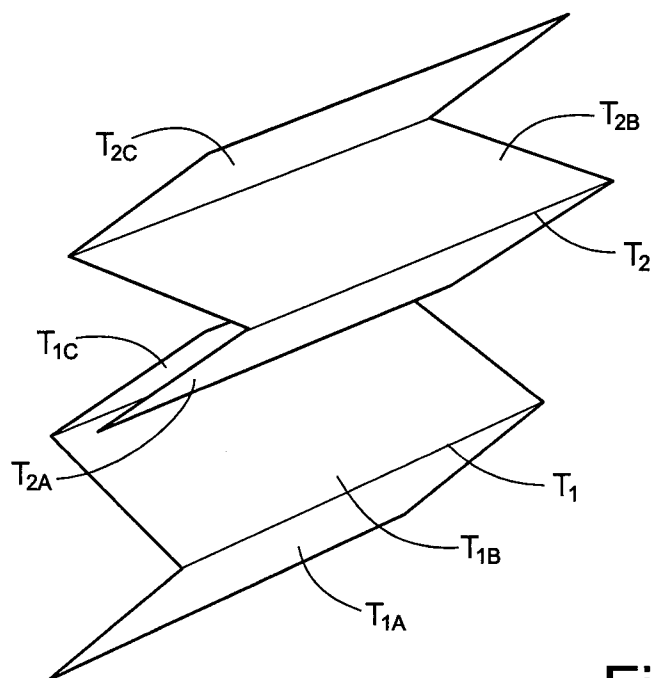
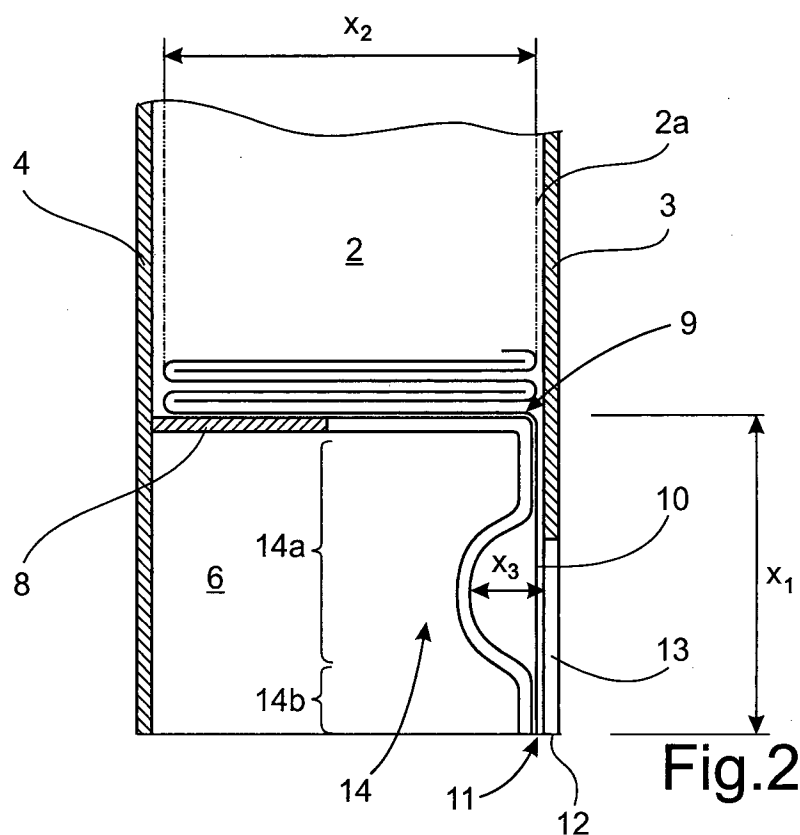
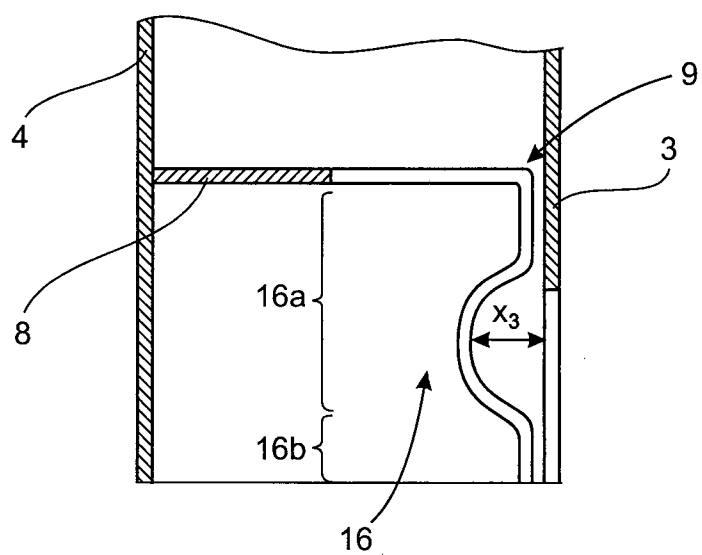
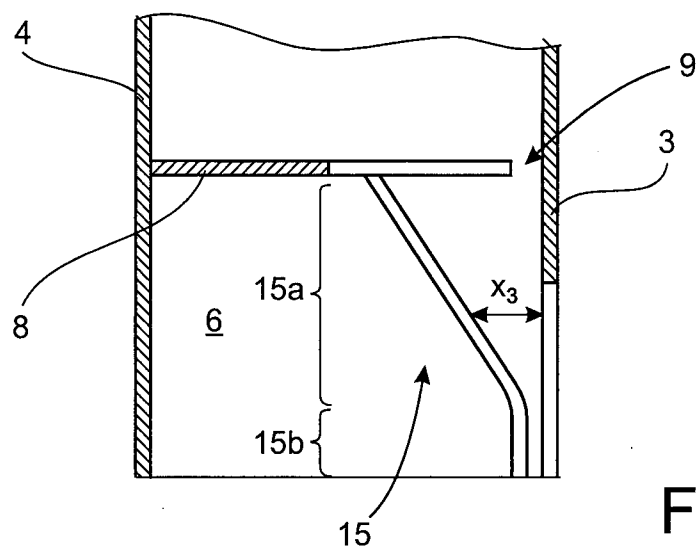


Fig.3

3/6



34

4/6

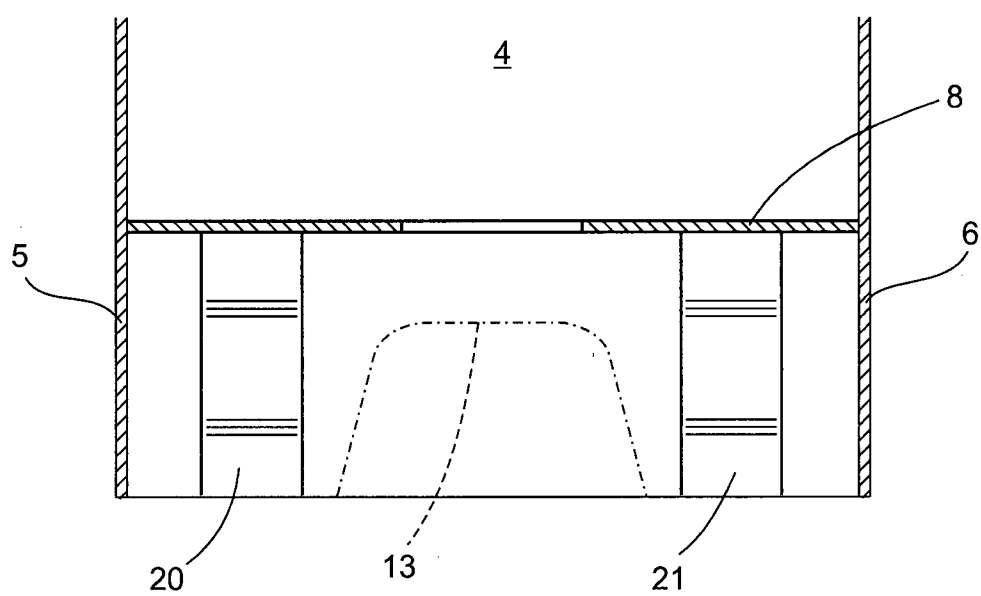


Fig.6

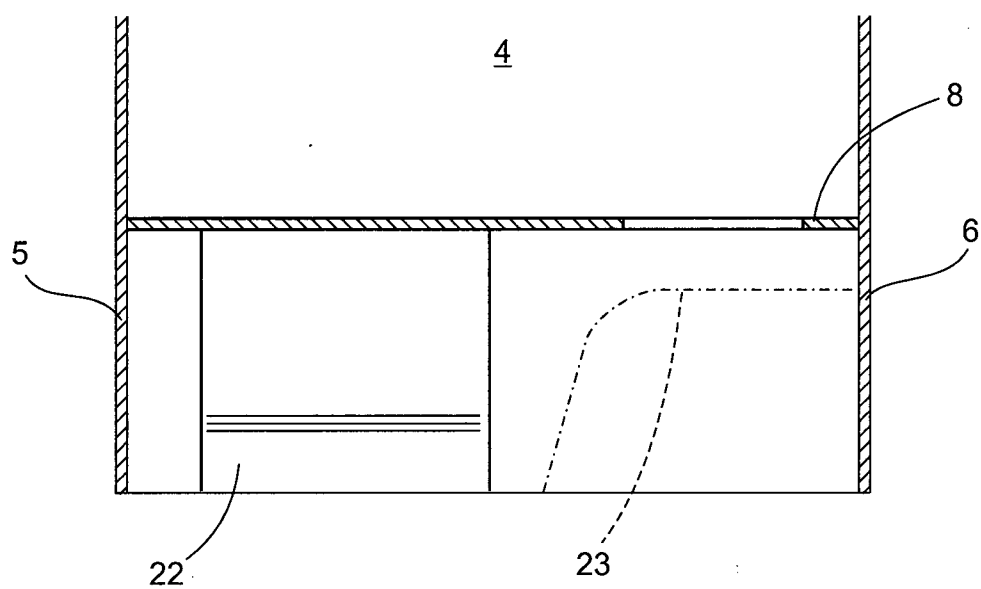
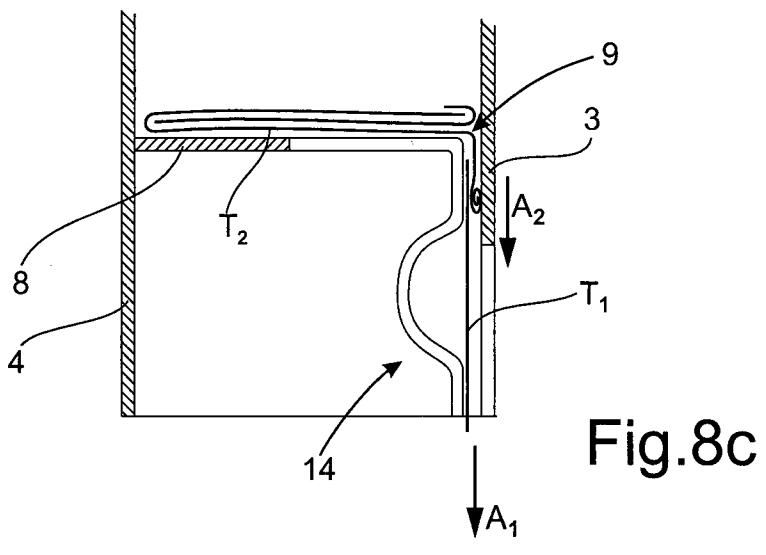
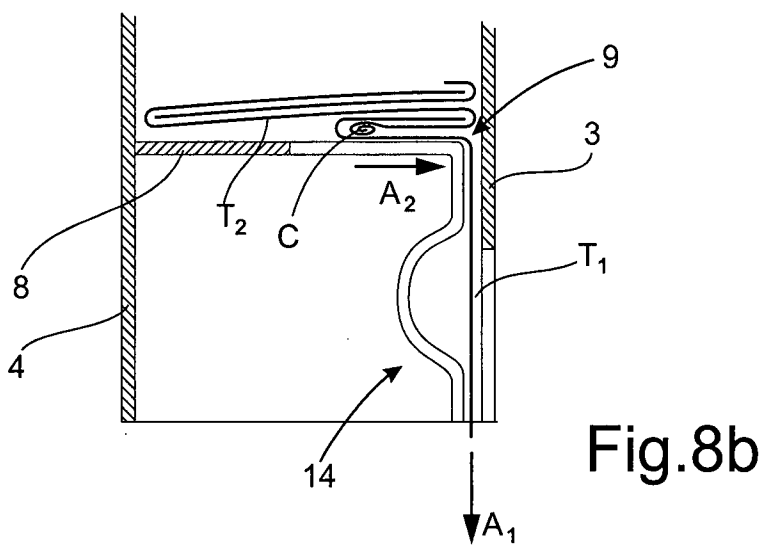
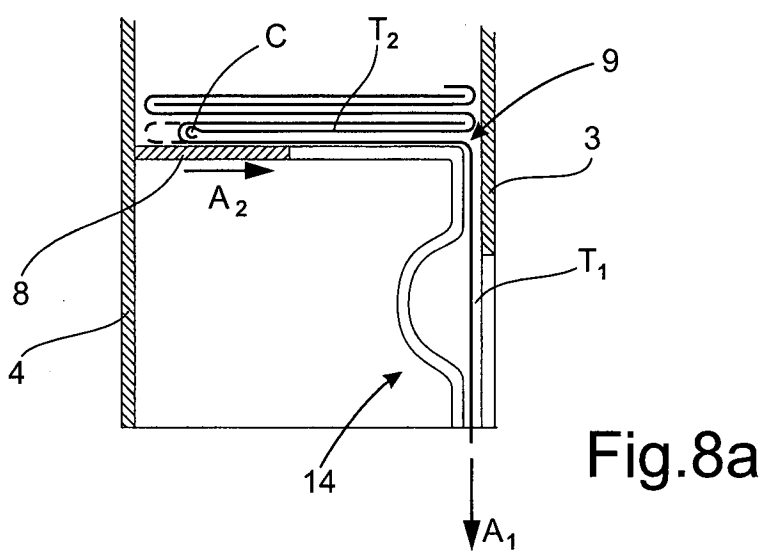


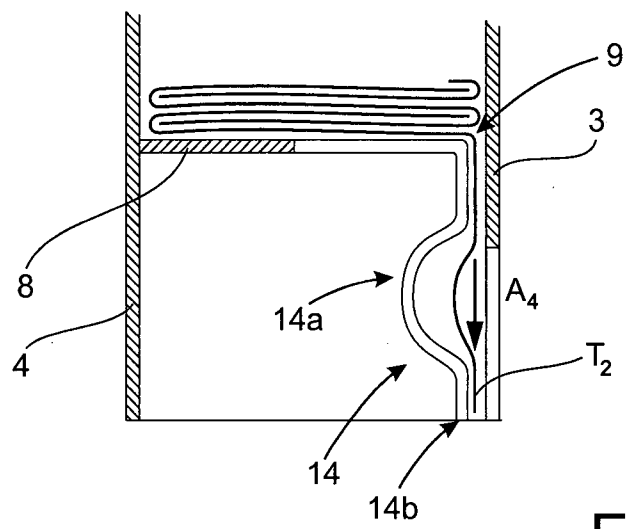
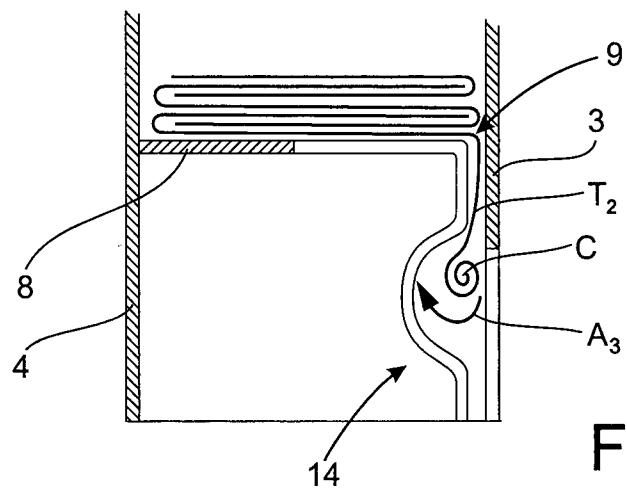
Fig.7

75

5/6



6/6



INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International application No.

PCT/SE2008/050409

A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER

IPC: see extra sheet

According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC

B. FIELDS SEARCHED

Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols)

IPC: A47K

Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched

SE,DK,FI,NO classes as above

Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practicable, search terms used)

EPO-INTERNAL, WPI DATA, PAJ

C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT

Category*	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
A	GB 191420512 A (HAMILTON ERNEST ARLON), 25 March 1915 (25.03.1915), see the whole document --	1-15
A	GB 19143090 A (WHEELER SETH), 28 May 1914 (28.05.1914), see the whole document --	1-15
A	US 20040124206 A1 (TRAMONTINA PAUL F. ET AL), 1 July 2004 (01.07.2004), figures 7,8, abstract --	1-15
A	GB 3450308 A (SCHOENFELD W.C.), 17 June 1969 (17.06.1969), see the whole document --	1-15

☒ Further documents are listed in the continuation of Box C.☒ See patent family annex.

* Special categories of cited documents:

"A" document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance

"E" earlier application or patent but published on or after the international filing date

"L" document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified)

"O" document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means

"P" document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed

"T" later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention

"X" document of particular relevance: the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone

"Y" document of particular relevance: the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art

"&" document member of the same patent family

Date of the actual completion of the international search

29 December 2008

Date of mailing of the international search report

29 -12- 2008

Name and mailing address of the ISA/

Swedish Patent Office

Box 5055, S-102 42 STOCKHOLM

Facsimile No. +46 8 666 02 86

Authorized officer

Björn Lindkvist/ELY

Telephone No. +46 8 782 25 00

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International application No.
PCT/SE2008/050409

C (Continuation). DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT		
Category*	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
A	US 4811878 A (HORINCHI YUTAKA), 14 March 1989 (14.03.1989), figure 6, abstract -- -----	1-15

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International application No.
PCT/SE2008/050409

International patent classification (IPC)

A47K 10/42 (2006.01)

Download your patent documents at www.prv.se

The cited patent documents can be downloaded at www.prv.se by following the links:

- In English/Searches and advisory services/Cited documents (service in English) or
- e-tjänster/anförda dokument (service in Swedish).

Use the application number as username.

The password is RCRTNPFCCF.

Paper copies can be ordered at a cost of 50 SEK per copy from PRV InterPat (telephone number 08-782 28 85).

Cited literature, if any, will be enclosed in paper form.

80

INTERNATIONAL SEARCH REPORT
Information on patent family members

01/11/2008

International application No.
PCT/SE2008/050409

GB	191420512	A	25/03/1915	NONE		
GB	19143090	A	28/05/1914	NONE		
US	20040124206	A1	01/07/2004	AU	2003290888 A	00/00/0000
				CA	2510569 A	22/07/2004
				EP	1581088 A	05/10/2005
				MX	PA05006490 A	26/08/2005
				WO	2004060125 A	22/07/2004
GB	3450308	A	17/06/1969	NONE		
US	4811878	A	14/03/1989	CA	1288739 A,C	10/09/1991
				EP	0276662 A	03/08/1988
				JP	63277155 A	15/11/1988

81

PATENT COOPERATION TREATY

PCT

INTERNATIONAL PRELIMINARY REPORT ON PATENTABILITY

Chapter I of the Patent Cooperation Treaty

(PCT Rule 44bis)

Applicant's or agent's file reference 211135 PSL	FOR FURTHER ACTION	See item 4 below
International application No. PCT/SE2008/050409	International filing date (day/month/year) 10 April 2008 (10.04.2008)	Priority date (day/month/year)
International Patent Classification (8th edition unless older edition indicated) See relevant information in Form PCT/ISA/237		
Applicant SCA HYGIENE PRODUCTS AB		

1. This international preliminary report on patentability (Chapter I) is issued by the International Bureau on behalf of the International Searching Authority under Rule 44 bis.1(a).

2. This REPORT consists of a total of 5 sheets, including this cover sheet.

In the attached sheets, any reference to the written opinion of the International Searching Authority should be read as a reference to the international preliminary report on patentability (Chapter I) instead.

3. This report contains indications relating to the following items:

☒	Box No. I	Basis of the report
☐	Box No. II	Priority
☐	Box No. III	Non-establishment of opinion with regard to novelty, inventive step and industrial applicability
☐	Box No. IV	Lack of unity of invention
☒	Box No. V	Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; citations and explanations supporting such statement
☐	Box No. VI	Certain documents cited
☐	Box No. VII	Certain defects in the international application
☐	Box No. VIII	Certain observations on the international application

4. The International Bureau will communicate this report to designated Offices in accordance with Rules 44bis.3(c) and 93bis.1 but not, except where the applicant makes an express request under Article 23(2), before the expiration of 30 months from the priority date (Rule 44bis .2).

The International Bureau of WIPO 34, chemin des Colombettes 1211 Geneva 20, Switzerland Facsimile No. +41 22 338 82 70	Date of issuance of this report 12 October 2010 (12.10.2010)
	Authorized officer Nora Lindner e-mail: pt11.pct@wipo.int

PATENT COOPERATION TREATY

From the
INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITY

To:

Albihns AB
Box 142
401 22 Göteborg

PCT

WRITTEN OPINION OF THE
INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITY

(PCT Rule 43bis.1)

Applicant's or agent's file reference 211135 PSL		Date of mailing (day/month/year) 29-12-2008
International application No. PCT/SE2008/050409		FOR FURTHER ACTION See paragraph 2 below
International filing date (day/month/year) 10-04-2008	Priority date (day/month/year)	
International Patent Classification (IPC) or both national classification and IPC See Supplemental Box		
Applicant SCA HYGIENE PRODUCTS AB et al		

1. This opinion contains indications relating to the following items:

- ☒ Box No. I Basis of the opinion
- ☐ Box No. II Priority
- ☐ Box No. III Non-establishment of opinion with regard to novelty, inventive step and industrial applicability
- ☐ Box No. IV Lack of unity of invention
- ☒ Box No. V Reasoned statement under Rule 43bis.1(a)(i) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; citations and explanations supporting such statement
- ☐ Box No. VI Certain documents cited
- ☐ Box No. VII Certain defects in the international application
- ☐ Box No. VIII Certain observations on the international application

2. FURTHER ACTION

If a demand for international preliminary examination is made, this opinion will be considered to be a written opinion of the International Preliminary Examining Authority ("IPEA") except that this does not apply where the applicant chooses an Authority other than this one to be IPEA and the chosen IPEA has notified the International Bureau under Rule 66.1bis(b) that written opinions of this International Searching Authority will not be so considered.

If this opinion is, as provided above, considered to be a written opinion of the IPEA, the applicant is invited to submit to the IPEA a written reply together, where appropriate, with amendments, before the expiration of 3 months from the date of mailing of Form PCT/ISA/220 or before the expiration of 22 months from the priority date, whichever expires later.

For further opinions, see Form PCT/ISA/220.

3. For further details, see notes to Form PCT/ISA/220.

Name and mailing address of the ISA/SE Patent- och registreringsverket Box 5055 S-102 42 STOCKHOLM Facsimile No. +46 8 667 72 88	Authorized officer Björn Lindkvist/ELY Telephone No. +46 8 782 25 00
--	---

83

WRITTEN OPINION OF THE
INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITY

International application No.
PCT/SE2008/050409

Supplemental Box

In case the space in any of the preceding boxes is not sufficient.
Continuation of: Cover sheet

International patent classification (IPC)

A47K 10/42 (2006.01)

WRITTEN OPINION OF THE
INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITY

International application No.

PCT/SE2008/050409

Box No. I Basis of this opinion

1. With regard to the **language**, this opinion has been established on the basis of:

- ☒ the international application in the language in which it was filed
☐ a translation of the international application into _____, which is the language of a translation furnished for the purposes of international search (Rules 12.3(a) and 23.1(b)).

2. ☐ This opinion has been established taking into account the **rectification of an obvious mistake** authorized by or notified to this Authority under Rule 91 (Rule 43bis.1(a))

3. With regard to any **nucleotide and/or amino acid sequence** disclosed in the international application and necessary to the claimed invention, this opinion has been established on the basis of:

a. type of material

- ☐ a sequence listing
☐ table(s) related to the sequence listing

b. format of material

- ☐ on paper
☐ in electronic form

c. time of filing/furnishing

- ☐ contained in the international application as filed.
☐ filed together with the international application in electronic form.
☐ furnished subsequently to this Authority for the purposes of search.

4. ☐ In addition, in the case that more than one version or copy of a sequence listing and/or table relating thereto has been filed or furnished, the required statements that the information in the subsequent or additional copies is identical to that in the application as filed or does not go beyond the application as filed, as appropriate, were furnished.

5. Additional comments:

WRITTEN OPINION OF THE
INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITY

International application No.
PCT/SE2008/050409

Box No. V Reasoned statement under Rule 43bis.1(a)(i) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; citations and explanations supporting such statement

1. Statement

Novelty (N)	Claims	1-15	YES
	Claims		NO
Inventive step (IS)	Claims	1-15	YES
	Claims		NO
Industrial applicability (IA)	Claims	1-15	YES
	Claims		NO

2. Citations and explanations:

The claimed invention relates to a paper towel dispenser for dispensing individual towels from a stack of interfolded towels.

The following documents have been cited in the International Search Report

- D1: GB 191420512 A
- D2: GB 19143090 A A
- D3: US 2004/0124206 A1
- D4: US 3 450 308 A
- D5: GB 4 811 878 A

The documents cited in the International Search Report represent the prior art. The claimed invention stated in claims 1-15 is not considered to be anticipated by these documents. None of the documents or any relevant combination of them reveals a paper towel dispenser for dispensing individual towels from a stack of interfolded towels as described by these claims.

According to the arguments stated above, the invention claimed in claims 1-15 is novel, considered to involve an inventive step and has industrial applicability.

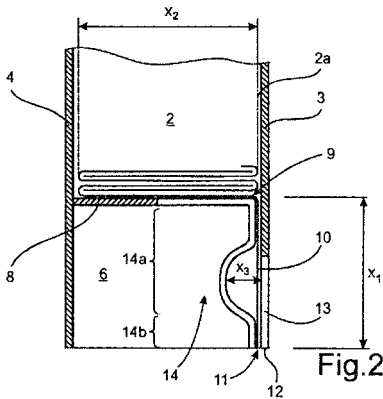
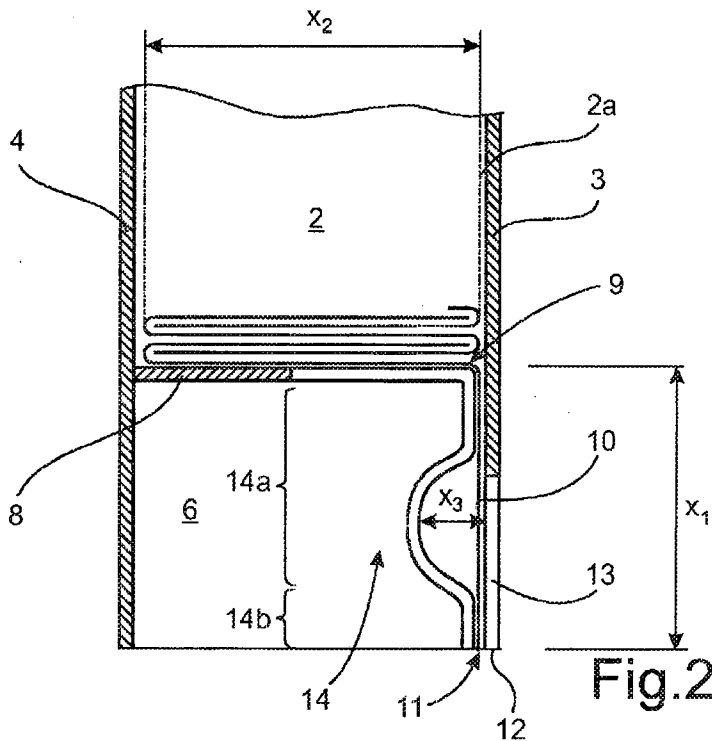
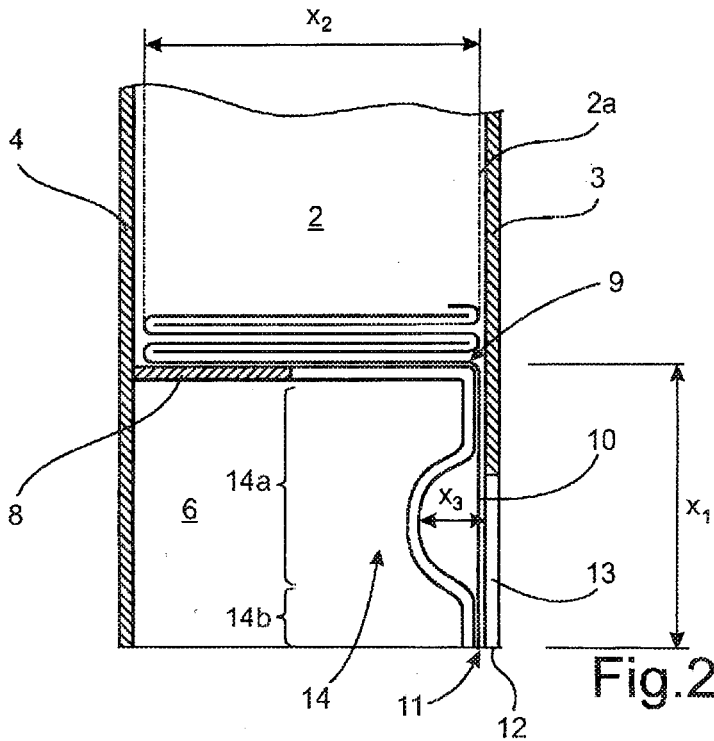


Fig. 2





88

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

NIT : 800176089-2

RECIBO OFICIAL DE CAJA : 10 - 88,041
FECHA : OCTUBRE 20 DE 2010

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 10-140635-00000-0000

Fecha: 2010-11-10 11:35:30 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 411 PRESENTACION Folios: 91

***** CONSIGNACION *****

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PAGO	Vr. PAGO
CAVELIER ABOGADOS	CONSIGNACION	BANCO DE BOGOTA	062754387	146325060	19/10/2010	84,872,000.00

***** CONCEPTO *****

CANT.	RENTISTICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO	
1	50005-01-09	OTROS SERVICIOS DE PROPIEDAD I	*** TASA ANUAL AÑOS 13 a 16 PARA MANT	677,000.00

TOTAL : \$ 677,000.00

SON: SEISCIENTOS SETENTA Y SIETE MIL PESOS

RESPONSABLE :

RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No. _____

COLO: 11256-841-269-9.

89

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

MIT : 800176089-2

CERTIFICACION DE EXCEDENTE : 10 - 95,009
FECHA : NOVIEMBRE 8 DE 2010

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 10-140635- -00000-0000

Fecha: 2010-11-10 11:35:30 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 411 PRESENTACION Folios: 91

***** CONSIGNACION *****

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PGO	Vr. PAGO
CAVELIER ABOGADOS	CONSIGNACION	BANCO DE BOGOTA	062754397	146320716	08/11/2010	36,773,000.00

***** CONCEPTO *****

CANT.	RENTISTICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
1	50005-01-09	OTROS SERVICIOS DE PROPIEDAD I	
		99 OTROS SERVICIOS ADMINISTRATIVOS	1,000.00
		TOTAL :	\$ 1,000.00

SON: MIL PESOS

RESPONSABLE :

RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No. _____

ESTA CERTIFICACION DE EXCEDENTE DE PAGO SOLO PODRA SER UTILIZADA
COMO PARTE DE LA CANCELACION DE UNA TARIFA VIGENTE Y NO PODRA SER
SUSTITUIDA POR NINGUN RECIBO.

0010:11256-841-269-9.

90

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

NIT : 800176089-2

CERTIFICACION DE EXCEDENTE : 10 - 95,010

FECHA : NOVIEMBRE 8 DE 2010

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 10-140635-00000-0000

Fecha: 2010-11-10 11:35:30

Dep. 2020 DIR.NUEVASCR

Tra. 11 PATENTEIYII

Eve: 378 FASENACIONALI

Act. 411 PRESENTACION

Folios: 91

***** CONSIGNACION *****

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PGO	Vr. PAGO
CAVELIER ABOGADOS	CONSIGNACION	BANCO DE BOGOTA	062754387	146320716	09/11/2010	36,773,000.00

***** CONCEPTO *****

CANT.	RENTISTICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
1	50005-01-09	OTROS SERVICIOS DE PROPIEDAD I	
		99 OTROS SERVICIOS ADMINISTRATIVOS	1,000.00
		TOTAL :	\$ 1,000.00

SON: MIL PESOS

RESPONSABLE :

RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No. _____

ESTA CERTIFICACION DE EXCEDENTE DE PAGO SOLO PODRA SER UTILIZADA
COMO PARTE DE LA CANCELACION DE UNA TARIFA VIGENTE Y NO PODRA SER
SUSTITUIDA POR NINGUN RECIBO.

COLO: 11256-841-269-9

91

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

NIT : 800176089-2

CERTIFICACION DE EXCEDENTE : 10 - 95,091
FECHA : NOVIEMBRE 8 DE 2010

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 10-140635- -00000-0000

Fecha: 2010-11-10 11:35:30 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 411 PRESENTACION Folios: 91

***** CONSIGNACION *****

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PGO	Vr. PAGO
CAVELIER ABOGADOS	CONSIGNACION	BANCO DE BOGOTA	062754387	146320716	08/11/2010	36,773,000.00

***** C O N C E P T O *****

CANT.	RENTISTICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
1	50005-01-09	OTROS SERVICIOS DE PROPIEDAD I	
		99 OTROS SERVICIOS ADMINISTRATIVOS	5,000.00
		TOTAL :	\$ 5,000.00

SON: CINCO MIL PESOS

RESPONSABLE :

RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No. _____

ESTA CERTIFICACION DE EXCEDENTE DE PAGO SOLO PODRA SER UTILIZADA
COMO PARTE DE LA CANCELACION DE UNA TARIFA VIGENTE Y NO PODRA SER
SUSTITUIDA POR NINGUN RECIBO.

CCLO: 11256-841-269-9.



No. 10-140635-00000-0000

Fecha: 2010-11-10 11:35:30 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 411 PRESENTACION Folios: 91

PATENTE DE INVENCION ☐

MODELO DE UTILIDAD ☐

Art 33 Decisión 486/00

☐ Indicación que se solicita una patente.

☐ Datos de identificación del solicitante o de la persona que presenta la solicitud

☐ Descripción de la invención

☐ Dibujos de ser estos pertinentes

☐ Comprobante de pago de las tasas establecidas (De ser el caso formato de descuento)

Completa ☐ Incompleta ☐

PATENTE DE INVENCION PCT ☐

MODELO DE UTILIDAD PCT ☐

Art.33 Decisión 486/00, Circular Única

☐ Indicación que se solicita una PCT

☐ Copia de la solicitud en español, tal como fue presentada inicialmente (capítulo descriptivo, reivindicatorio, resumen)

☐ Dibujos de ser estos pertinentes

☐ Comprobante de pago de las tasas establecidas (de ser el caso formato de descuento)

Completa ☐ Incompleta ☐

DISEÑO INDUSTRIAL ☐

(Art. 119 Decisión 486/00)

☐ Indicación que se solicita Diseño industrial

☐ Datos de identificación del solicitante o de la persona que presenta la solicitud

☐ Representación gráfica y fotográfica del Diseño industrial o muestra del material que incorpora el diseño

☐ Comprobante de pago de las tasas establecidas

Completa ☐ Incompleta ☐

ESQUEMA DE TRAZADO ☐

(Art. 92 Decisión 486/00)

☐ Indicación que se solicita un esquema de trazado

☐ Datos de identificación del solicitante o de la persona que presenta la solicitud

☐ Representación gráfica de un esquema de trazado

☐ Comprobante de pago de las tasas establecidas

Completa ☐ Incompleta ☐



2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
SUAREZ DE PAEZ LUZ CLEMENCIA
Apoderado(a) y/o Representante de
SCA HYGIENE PRODUCTS AB

REFERENCIA	Radicación No.	10 140635
	Solicitud internacional	PCT/SE2008/050409
	Fecha inicio fase nacional	10/11/2010
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	11742
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

23 NOV. 2010

ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Directora de Nuevas Creaciones (c)

adpall